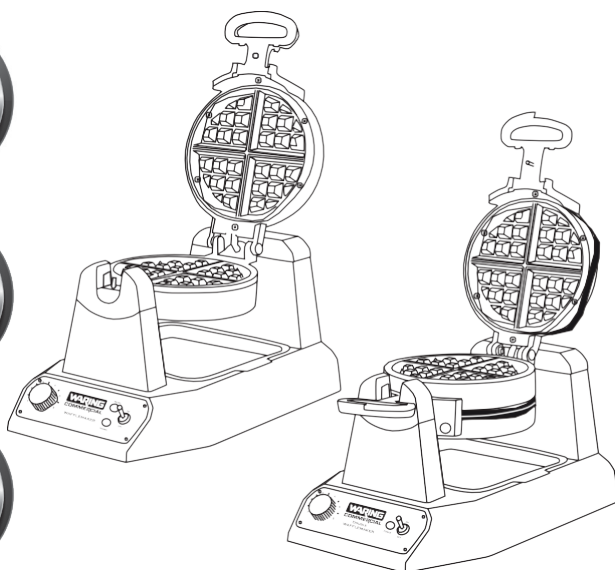


# WARING® COMMERCIAL

## SINGLE AND DOUBLE SERVICE-PLATE WAFFLE MAKERS



### X Series E/K/NA/NNA

For your safety and continued enjoyment of this product, always read the instruction book carefully before using.

Dla własnego bezpieczeństwa i dalszej przyjemności korzystania z tego produktu, przed użyciem zawsze dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi

Pro vaši bezpečnost a trvalý požitek z tohoto produktu si vždy před použitím pečlivě přečtete návod k použití

Pre vašu bezpečnosť a trvalý pôžitok z tohto produktu si vždy pred použitím pozorne prečítajte návod na použitie

Jūsu drošībai un turpmākai šī produkta baudīšanai,  
pirms lietošanas vienmēr rūpīgi izlasiet instrukciju  
grāmatu

Siekdami savo saugumo ir toliau mėgaukitės šiuo  
gaminio, prieš naudodami visada atidžiai perskaitykite  
instrukcijų knygą

Oma ohutuse ja selle toote jätkuva nautimise huvides  
lugege enne kasutamist alati juhend hoolikalt läbi

Для вашої безпеки та подальшого задоволення від цього  
продукту завжди уважно читайте інструкцію перед  
використанням

# IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be taken, including the following:

- 1. READ ALL INSTRUCTIONS.**
- 2. Always unplug from outlet prior to handling or cleaning.**
3. Appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
4. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
5. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
6. This appliance can be used by children aged from 8 years and above, and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
7. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
8. Once you have finished baking, turn control to setting #1, switch toggle to OFF position, and remove plug from electrical outlet. Leave top lid open and allow grids to cool before cleaning. Simply brush crumbs from grooves and absorb any excess cooking oil by wiping with a dry cloth or paper towel. You may clean the grids by wiping with a damp cloth to prevent staining and sticking from batter or oil buildup.
9. The temperature of all surfaces marked with this symbol will be very hot when the appliance is in use. **DO NOT TOUCH** these surfaces as possible injury could occur. Allow to cool completely before handling this appliance.
10. The outer surface may get hot when the appliance is operating.
11. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

12. The use of accessory attachments not recommended or sold by the manufacturer may result in fire, electric shock, or injury to persons.
13. Do not use outdoors, or use appliance for other than itsintended use.
14. Do not let power cord hang over edge of table or counter, orteouch hot surfaces.
15. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in aheated oven.
16. Extreme caution must be used when moving an appliancecontaining hot oil or other hot liquids.
17. Always begin by plugging appliance into wall outlet. To disconnect, turn control to setting #1, switch toggle to OFFposition, then remove plug from wall outlet.
18. **WARNING:** TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRICSHOCK, REPAIRS SHOULD BE MADE ONLY BY AUTHORIZED PERSONNEL. DO NOT REMOVE THE BASE PANEL. NO USER SERVICEABLE PARTS ARE INSIDE.
19. *To acquire another instruction manual, go to [www.waringcommercialproducts.com](http://www.waringcommercialproducts.com)*
20. This appliance is intended to be used in a household andsimiliar applications such as:
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other workingenvironments;
  - Farmhouses;
  - By clients in hotels, motels and other residential-typeenvironments;
  - Bed and breakfast-type environments

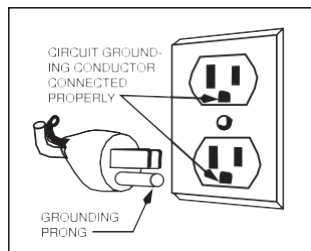
**SAVE THESE INSTRUCTIONS  
APPROVED FOR HOUSEHOLD  
USE**

# CONTENTS

|                                           |   |
|-------------------------------------------|---|
| Important Safeguards .....                | 2 |
| Grounding Instructions .....              | 4 |
| Special Cord Set Instructions .....       | 4 |
| Special Features .....                    | 7 |
| Instructions for Use .....                | 8 |
| Waffle Plate Cleaning & Maintenance ..... | 9 |

## GROUNDING INSTRUCTIONS

For your protection, Waring® Commercial Waffle Makers are supplied with a molded, 3-prong, grounding-type plug and should be used in combination with a properly connected, grounding-type outlet as shown in the figure.



## SPECIAL CORD SET INSTRUCTIONS

A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord. Extension cords may be used if care is exercised in their use.

If an extension cord is used, the marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance, and the longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or animals, or tripped over.

## Correct Disposal of this Product



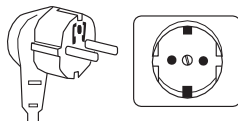
This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

TO ENSURE PROPER USE OF THIS UNIT, PLEASE SEE IMPORTANT GROUNDING INSTRUCTIONS. PRIMARY COUNTRIES USING THE DIFFERENT PLUG TYPES ARE LISTED FOR REFERENCE ONLY. REFER TO THE ACTUAL UNIT TO DETERMINE WHICH PLUG TYPE IS APPLICABLE.

### TYPE F PLUG

(GERMANY, AUSTRIA, NETHERLANDS, SWEDEN, NORWAY, FINLAND, PORTUGAL, SPAIN, EASTERN EUROPE)

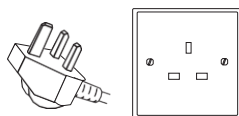
This grounded plug has two round prongs and there are two grounding clips on the sides of the socket. This plug is non-polarized so the plug can be inserted in either direction into the socket. Grounding is accomplished when the clips on the socket meet the contact on the plug. Ensure that the plug is fully inserted.



### TYPE G PLUG

(UNITED KINGDOM, IRELAND, CYPRUS, MALTA, MALAYSIA, SINGAPORE AND HONG KONG)

This grounded plug has three rectangular prongs that form a triangle. Line up the prongs to the socket and ensure that the plug is fully inserted. This plug is also fuse-protected for powersurges.



### TYPE I PLUG

(ARGENTINA, AUSTRALIA, CHINA, NEW ZEALAND, PAPUA NEW GUINEA)

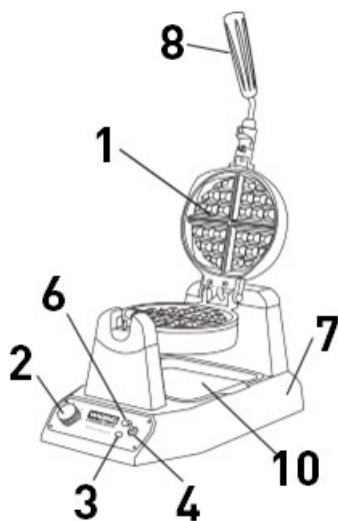
This grounded plug has two flat pins in a V shape, as well as a grounding pin.



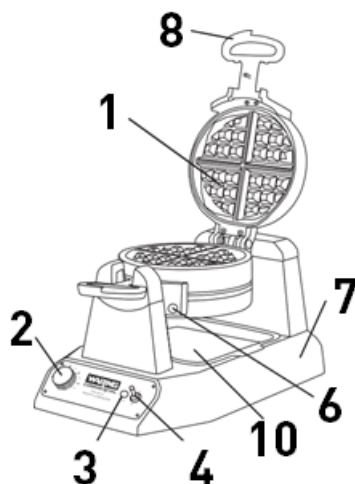
| <b>Model</b>                      | <b>Name</b>               | <b>Plug Type</b> |
|-----------------------------------|---------------------------|------------------|
| WWD180XCE/200XCE                  | Classic Waffle Maker      | Type F           |
| WW180XCE/200XCE                   | Belgian Waffle Maker      | Type F           |
| WMB400XCE/800XCE                  | Mini Belgian Waffle Maker | Type F           |
| WBW300XCE                         | Bubble Waffle Maker       | Type F           |
|                                   |                           |                  |
| WWD180XCK/200XCK                  | Classic Waffle Maker      | Type G           |
| WW180XCK/200XCK                   | Belgian Waffle Maker      | Type G           |
| WMB400XCK/800XCK                  | Mini Belgian Waffle Maker | Type G           |
| WBW300XCK                         | Bubble Waffle Maker       | Type G           |
|                                   |                           |                  |
| WWD180XCNA/NAA,<br>WWD200XCNA/NAA | Classic Waffle Maker      | Type I           |
| WW180XCNA/NAA,<br>WW200XCNA/NAA   | Belgian Waffle Maker      | Type I           |
| WMB400XCNA/NAA,<br>WMB800XCNA/NAA | Mini Belgian Waffle Maker | Type I           |
|                                   |                           |                  |
| WBW300XCNA/NAA                    | Bubble Waffle Maker       | Type I           |

## SPECIAL FEATURES

1. **Waffle Grids – Belgian, Mini Belgian, Classic and Bubble**  
(Belgian waffle grids shown)
  - Waffle plates are triple coated with Whitford® QuanTanium® nonstick coating\*.
2. **Browning Control Adjustment**
  - Adjustable for different batters and personal preference.
3. **Power Indicator Light**
  - Lights red when waffle maker is on and heating up.
4. **Ready Indicator Light**
  - Lights green when waffle maker is ready to bake.
5. **Power Switch**
6. **Indicator Beeps** (not shown)
  - Will beep 6 times when unit is ready to bake for first waffle of every baking session.
  - Will beep 3 times when waffle is done.
7. **Base**
8. **Handle**
9. **4 oz. Measuring Scoop** (not shown).
  - For the WMB400X unit, use 1 oz. of batter per mini Belgian.
10. **Removable Drip Tray**



WW180X series



WW200X series

\*Whitford® QuanTanium® nonstick coating is a registered trademark of Whitford.



## WARING® COMMERCIAL WAFFLE MAKERS

|                     |                                    |
|---------------------|------------------------------------|
| WWD180X/200X Series | Classic Waffle, 5/8" thick         |
| WW180X/200X Series  | Belgian Waffle, 1" thick           |
| WMB400X/800X Series | Mini Belgian Waffle, four 1" thick |
| WBW300X Series      | Bubble Waffle                      |

### BEFORE FIRST USE

1. These Waring® Commercial Waffle Maker plates are triple coated with Whitford® nonstick coating.\* Before the first use, we suggest you season the waffle grids by preheating and then brushing them with cooking oil. Wipe with a paper towel or pastry brush.
2. Remove any dust from shipping by wiping the plates with a damp cloth. Remove all protective paper and wrapping.

### INSTRUCTIONS FOR USE

1. Plug cord into wall outlet.
2. Switch the toggle switch to the ON position. The RED light will illuminate to signal power.
3. Preheat your Waring® Commercial Waffle Maker on setting #4 or preferred setting. It will now begin the preheating process. This should take about 4 minutes. The machine will sound 6 beeps and the GREEN indicator light will go on to signal the unit is ready for baking. Season the waffle grids by spraying with cooking spray or brushing with a flavorless oil.

**For initial use,** it is important that the waffle maker is preheated before seasoning with cooking spray or oil.

**NOTE:** The first time you use your waffle maker, it may have a slight odor and may smoke a bit. This is normal, and common to heating appliances.

4. Choose a setting on the browning control dial. For golden brown waffles, we recommend using setting #4. When the waffle is completely baked, the waffle maker will sound 3 beeps. Baking time is determined by browning level chosen.
5. Fill measuring scoop with batter to fill line. Pour batter evenly into the center of the waffle grid. For mini Belgian units,

pour 1 oz. of batter in each waffle mold. Use a heatproof spatula to spread the batter evenly over the grid. Close the lid and rotate the unit 180°.

6. Once the waffle is ready and the waffle maker has beeped 3 times, rotate the waffle maker 180°, open the lid and remove waffle by gently loosening the edges with a heatproof plastic spatula. Never use metal utensils, as they may damage the nonstick coating.
7. For double waffle makers, multiple waffles can be baked at one time. For one waffle, simply follow previous instructions. For more than one waffle at once, pour batter into top waffle compartment, then rotate 180°. You will now be able to open the other waffle compartment. Pour the batter in the grid and rotate another 180° in the other direction. Both waffles will now cook. There are individual green READY lights that will illuminate when each waffle is baked, and when an empty compartment is ready to bake another waffle.

### THERMAL PROTECTION

IF UNIT OVERHEATS, THE MACHINE WILL AUTOMATICALLY TURN OFF. UNPLUG, LET MACHINE COOL FOR 10 MINUTES, PLUG IN AND CONTINUE USE.

IF POWER IS LOST DURING OPERATION, UNPLUG AND LET COOL 10 MINUTES. PLUG IN AND CONTINUE USE.

## WAFFLE PLATE CLEANING & MAINTENANCE

Clean daily and diligently; doing so will ensure that your waffle maker works properly and continues to work well over time.

### How to Clean Waffle Plates

Once you have finished baking each day, turn the switch to the OFF position and remove plug from electrical outlet. Leave top lid open and allow plates to cool before cleaning. Be certain plates have cooled completely before cleaning.

Never take your waffle maker apart for cleaning. Brush crumbs from grooves and absorb any excess cooking oil by wiping with a dry cloth or paper towel. You may clean the plates by wiping with a damp cloth to prevent staining and sticking from batter or oil buildup. If batter adheres to plates, simply pour a little cooking oil onto the baked batter and let stand approximately 5 minutes. This will allow the batter to soften and will make it easier to remove.

To help remove oil buildup and batter residue, place a damp paper towel in between the waffle plates and close the lid. Allow to sit for a few minutes.

To clean exterior, wipe with a soft, dry cloth. Never use an abrasive cleanser or harsh pad. NEVER IMMERSE CORD, PLUG OR UNIT IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

## Serviceable Plates

*To order replacement plates, find a local distributor or service center.*

Although removable, these plates are not intended to be removed for routine cleaning. Plates are ONLY meant to be removed if there is a scratch on the nonstick coating and you need to replace the plate. If removed for cleaning, the plates are dishwasher safe.

## How to Remove the Waffle Plates

### PARTS

- 2 waffle plates
- 4 large screws (2 extra)
- 16 small screws (6 extra)
- Screwdriver

## INSTRUCTIONS

1. Carefully unpack the replacement kit.
2. Using the provided screwdriver, carefully remove the screws from the perimeter edge of waffle plate/s. Lift plates up and off the housing. Slight force may be needed to release the plates completely. Discard the old plate/s and screws.
3. Starting with the lower grid, place the new plate onto the housing by aligning rear and front projections onto the base. The wider projections will fit into the rear.
4. Install 1 large screw into the slot located near the handle.
5. Install the smaller screws around the perimeter.
6. Repeat steps 2–5 for the upper grid replacement.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

# INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych, zwłaszcza w obecności dzieci, należy zawsze stosować podstawowe środki ostrożności, w tym:

## **1. PRZECZYTAJ CAŁĄ INSTRUKCJĘ.**

## **2. Przed czyszczeniem i konserwacją zawsze odłącz urządzenie od gniazdka.**

3. Urządzenia nie są przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego zegara lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
4. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
5. Urządzenie nie może być używane przez dzieci. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
6. Urządzenie mogą obsługiwać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
7. Czyszczeniem i konserwacją nie mogą zajmować się dzieci bez nadzoru.
8. Po zakończeniu pieczenia obróć pokrętkę do ustawienia nr 1, przełącz na pozycję OFF i wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Pozostaw otwartą górną pokrywę i przed czyszczeniem pozostaw kratki do ostygnięcia. Wystarczy wytrzeć okruszki z rowków i wchłonać nadmiar oleju kuchennego, wycierając je suchą szmatką lub ręcznikiem papierowym. Kratki można czyścić, wycierając wilgotną ściereczką, aby zapobiec zaplamieniu i zakleszczeniu się

- płyty lub nagromadzenia oleju.
9. Podczas pracy urządzenia temperatura wszystkich powierzchni oznaczonych tym symbolem będzie bardzo wysoka. NIE DOTYKAJ tych powierzchni, ponieważ może to spowodować obrażenia. Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia odczekaj, aż całkowicie ostygnie.
  10. Podczas pracy urządzenia zewnętrzna powierzchnia może się nagrzewać.
  11. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
  12. Używanie akcesoriów niezalecanych lub sprzedawanych przez producenta może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.
  13. Nie używaj na zewnątrz ani nie używaj urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.
  14. Nie dopuść, aby przewód zasilający zwisał nad krawędzią stołu lub blatu, ani dotykał gorących powierzchni.
  15. Nie umieszczaj urządzenia na gorącym palniku gazowym lub elektrycznym ani w jego pobliżu, ani w podgrzewanym piekarniku.
  16. Zachowaj szczególną ostrożność podczas przenoszenia urządzenia zawierającego gorący olej lub inne gorące płyny.
  17. Zawsze rozpoczynaj od podłączenia urządzenia do gniazdka ściennego. Aby odłączyć, obróć układ sterowania do ustawienia nr 1, przełącz na pozycję OFF, a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego.
  18. **OSTRZEŻENIE:** ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM, NAPRAWY POWINNY BYĆ WYKONYWANE WYŁĄCZNIE PRZEZ AUTORYZOWANY PERSONEL. NIE ZDEJMUJ PANELU PODSTAWY. WEWNĄTRZ NIE MA CZĘŚCI, KTÓRE MOGĄ BYĆ SERWISOWANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA.
  19. *Aby uzyskać kolejną instrukcję obsługi, należy przejść na stronę*  
*[www.waringcommercialproducts.com](http://www.waringcommercialproducts.com)*
  20. Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:
    - personel kuchni w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;

- gospodarstwa rolne;
- Przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych;
- Środowiska typu łożko i śniadanie

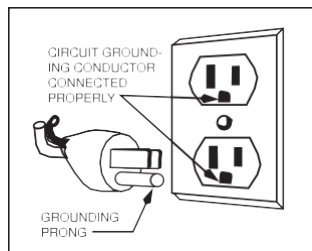
**ZACHOWAJ NINIEJSZĄ  
INSTRUKCJĘ  
ZATWIERDZONO DO UŻYTKU  
DOMOWEGO**

## ZAWARTOŚĆ

|                                                        |   |
|--------------------------------------------------------|---|
| Ważne zabezpieczenia .....                             | 2 |
| Instrukcje uziemienia .....                            | 4 |
| Specjalne instrukcje dotyczące zestawu przewodów ..... | 4 |
| Funkcje specjalne .....                                | 7 |
| Instrukcja użycia .....                                | 8 |
| Czyszczenie i konserwacja płytki den przedform .....   | 9 |

## UZIEMIANIE

Dla Twojej ochrony, komercyjne urządzenia do wytwarzania zamków Waring® są dostarczane z formowaną, 3-stykową wtyczką typu uziemiającego i powinny być używane w połączeniu z prawidłowo podłączonym wylotem typu uziemiającego, jak pokazano na rysunku.



## SPECJALNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE ZESTAWU PRZEWODÓW

Krótki przewód zasilający jest dostarczany w celu zmniejszenia ryzyka wynikającego z zapłatania się lub potknięcia o dłuższy przewód.

W przypadku zachowania ostrożności podczas ich używania można używać przedłużaczy.

Jeśli używany jest przedłużacz, oznaczana wartość elektryczna przedłużacza powinna być co najmniej taka sama, jak wartość elektryczna urządzenia, a dłuższy przewód powinien być tak rozmieszczony, aby nie zakrywał blatu ani blatu, gdzie może zostać pociągnięty przez dzieci lub zwierzęta, lub potknięty.



## Prawidłowa utylizacja tego produktu



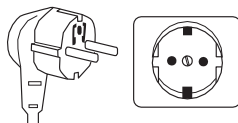
To oznaczenie oznacza, że tego produktu nie należy utylizować razem z innymi odpadami domowymi w całej UE. Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy poddać je odpowiedzialnemu recyklingowi w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystania zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zwrotu i odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt był zakupione. Mogą oni wykorzystać ten produkt do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

ABY ZAPEWNIĆ PRAWIDŁOWE UŻYTKOWANIE TEGO URZĄDZENIA, NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z WAŻNYMI INSTRUKCJAMI UZIEMIENIA. GŁÓWNE KRAJE UŻYWAJĄCE RÓŻNYCH TYPÓW WTYCZEK SĄ WYMENIONE WYŁĄCZNIE W CELACH INFORMACYJNYCH. NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z RZECZYWISTYM URZĄDZENIEM, ABY OKREŚLIĆ, KTÓRY TYP WTYCZKI MA ZASTOSOWANIE.

### WTYCZKA TYPU F

(NIEMCY, AUSTRIA, NIDERLANDY, SWEDEN, NOWAY, FINLANDIA, PORTUGAL, SPAIN, EUROPA WSCHODNIA)

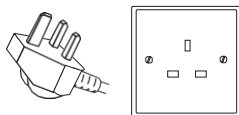
Ta uziemiona wtyczka ma dwa okrągłe bolce, a po bokach gniazda znajdują się dwa zaciski uziemiające. Wtyczka nie jest spolaryzowana, więc można ją włożyć do gniazda w dowolnym kierunku. Uziemienie jest wykonywane, gdy klipsy na gniazdo styka się ze stykiem wtyczki. Upewnij się, że wtyczka jest całkowicie włożona.



### WTYCZKA TYPU G

(ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO, ISLANDIA, CYPR, MALTA, MALAJSKA, SINGAPUR I KONG)

Ta uziemiona wtyczka ma trzy prostokątne prongy, które tworzą trójkąt. Ustaw prongi w jednej linii z gniazdem i upewnij się, że wtyczka jest całkowicie włożona. Wtyczka jest również chroniona bezpiecznikami.



### WTYCZKA TYPU I

(ARGENTYNA, AUSTRALIA, CHINY, NOWA ZELANDIA, PAPUA NOWA MORSKA)

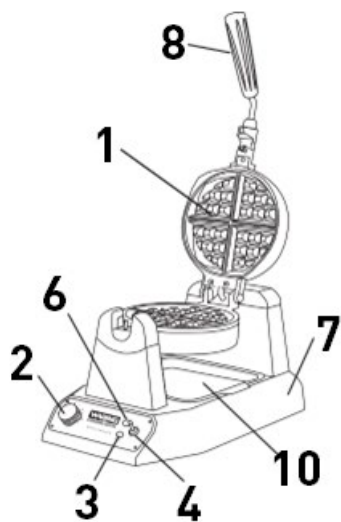
Ta uziemiona wtyczka ma dwa płaskie bolce w kształcie V, a także sworzeń uziemiający.



| <b>Model</b>                      | <b>Nazwa</b>              | <b>Typ wtyczki</b> |
|-----------------------------------|---------------------------|--------------------|
| WWD180XCE /200XCE                 | Classic Waffle Maker      | Typ F              |
| WW180XCE /200XCE                  | Belgian Waffle Maker      | Typ F              |
| WMB400XCE /800XCE                 | Mini Belgian Waffle Maker | Typ F              |
| WBW300XCE                         | Bubble Waffle Maker       | Typ F              |
| WWD180XCK /200XCK                 | Classic Waffle Maker      | Typ G              |
| WW180XCK /200XCK                  | Belgian Waffle Maker      | Typ G              |
| WMB400XCK /800XCK                 | Mini Belgian Waffle Maker | Typ G              |
| WBW300XCK                         | Bubble Waffle Maker       | Typ G              |
| WWD180XCNA/NAA,<br>WWD200XCNA/NAA | Classic Waffle Maker      | Typ I              |
| WW180XCNA/NAA,<br>WW200XCNA/NAA   | Belgian Waffle Maker      | Typ I              |
| WMB400XCNA/NAA,<br>WMB800XCNA/NAA | Mini Belgian Waffle Maker | Typ I              |
| WBW300XCNA /NAA                   | Bubble Waffle Maker       | Typu I             |

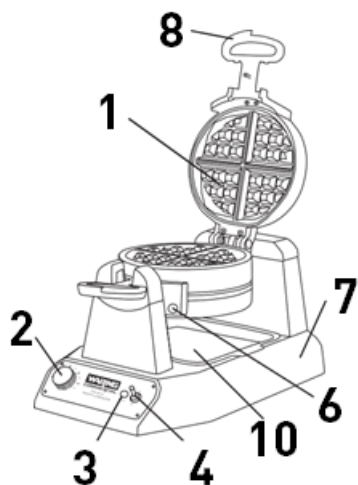
## Budowa

1. **Płyty do gofrów – belgijskie, minibelgijskie, klasyczne i Bubble** (pokazano belgijskie)
  - Potrójne płyty pokryte powłoką zapobiegającą przywieraniu Whitford® QuanTanium®\*.
2. **Regulacja kontroli zarumienienia**
  - Możliwość dostosowania do różnych ciast i osobistych preferencji.
3. **Kontrolka zasilania**
  - Świeci się na czerwono, gdy urządzenie jest włączone i nagrzewa się.
4. **Kontrolka gotowości**
  - Świeci się na zielono, gdy urządzenie jest gotowe do pieczenia.
5. **Przełącznik zasilania**
6. **Wskaźnik dźwiękowy** (nie pokazano)
  - Wyemituje 6 sygnałów dźwiękowych, gdy urządzenie będzie gotowe do pieczenia po raz pierwszy podczas każdej sesji pieczenia.
  - Rozlegnie się 3-krotnie sygnał dźwiękowy po zakończeniu operacji.
7. **Podstawa**
8. **Uchwyt**
9. **4 oz. łopatką do odmierzania** (nie pokazano).
  - W przypadku modelu WMB400X należy użyć 1 uncji masy na mini gofra belgijskiego.
10. **Wymowana taca ociekowa**



Seria WW180X

\* Powłoka zapobiegająca przywieraniu Whitford® QuanTanium® jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Whitford.



WW200X

## WARING COMMERCIAL® WAFFLE MAKERS

|                     |                                   |
|---------------------|-----------------------------------|
| Seria WWD180X /200X | Klasyczny gofr, grubość 5/8"      |
| Seria WW180X /200X  | Gofr belgijski, grubość 1"        |
| Seria WMB400X /800X | Minibelgijski gofra, grubość 4 1" |
| Seria WBW300X       | Gofra pęcherzykowa                |

### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

3. Te komercyjne płytki do wytwórców gofra Waring® są potrójnie pokryte powłoką zapobiegającą przywieraniu Whitford®.\* Przed pierwszym użyciem zalecamy doprowadzenie krętek żeber poprzez podgrzanie ich, a następnie przetarcie ich olejem spożywczym. Wytrzyj ręcznikiem papierowym lub szczotką do ciasta.
4. Usunąć kurz z transportu, wycierając płytki wilgotną ściereczką. Usunąć cały papier ochronny i opakowanie.

### INSTRUKCJA UŻYCIA

8. Podłączyć przewód do gniazdka ściennego.
9. Przełącz przełącznik do pozycji ON. CZERWONA lampka zaświeci się, sygnalizując zasilanie.
10. Podgrzej urządzenie Waring® Commercial Waffle Maker w ustawieniu nr 4 lub preferowanym. Rozpocznie się proces wstępnego nagrzewania. Powinno to zająć około 4 minut. Urządzenie wyemituje 6 sygnałów dźwiękowych, a zielona lampka kontrolna zaświeci się, sygnalizując gotowość urządzenia do pieczenia. Dopraw kratki gofrowe, spryskując je sprayem do gotowania lub szczotkując bezzapachowym olejem.

**W przypadku pierwszego użycia ważne** jest, aby urządzenie do wytwarzania żeber było wstępnie podgrzewane przed przyprawą za pomocą sprayu do gotowania lub oleju.

**UWAGA:** Przy pierwszym użyciu urządzenia do wytwarzania żeber może ono mieć lekki zapach i może nieco palić. Jest to zjawisko normalne i powszechne w urządzeniach grzewczych.

11. Wybrać ustawienie na tarczy sterującej przyrównaniem. W przypadku gogli złotobrzązowych zalecamy użycie ustawienia nr 4. Po całkowitym wypieczeniu gofra urządzenie wyemituje 3 sygnały dźwiękowe. Czas

- pieczenia zależy od wybranego poziomu przyrumienienia.
12. Napełnić miarkę miarką do linii napełniania. Równomiernie wlej masę do środka rusztu. W przypadku minibelgijskich jednostek wlać 1 uncję ciasta do każdej formy wafle. Za pomocą żaroodpornej łopatkę równomiernie rozprowadzić ciepło na siatce. Zamknąć pokrywę i obrócić urządzenie o 180°.
  13. Po przygotowaniu gofra i trzykrotnym wyemitowaniu sygnału dźwiękowego należy obrócić go o 180°, otworzyć pokrywę i usunąć go, delikatnie poluzowując krawędzie szpatułką z odpornego na ciepło tworzywa sztucznego. Nigdy nie używać metalowych narzędzi, ponieważ mogą one uszkodzić powłokę zapobiegającą przywieraniu.
  14. W przypadku podwójnych producentów gogli można piec wiele gogli jednocześnie. W przypadku jednej płytki wystarczy postępować zgodnie z poprzednimi instrukcjami. W przypadku więcej niż jednej gofry na raz, wsypać ciasto do górnej komory, a następnie obrócić o 180°. Teraz będzie można otworzyć drugą komorę. Wlać ciasto do kratki i obrócić o kolejne 180° w przeciwnym kierunku. Oba gofry będą teraz gotowane. Zielone światła READY zapalają się, gdy każda płytka jest pieczona i gdy pusta komora jest gotowa do wypieku innej płytki.

## OCHRONA TERMICZNA

JEŚLI URZĄDZENIE SIĘ PRZEGRZEJE, WYŁĄCZY SIĘ AUTOMATYCZNIE. ODŁĄCZ URZĄDZENIE OD ZASILANIA, ODCZEKAJ 10 MINUT, PODŁĄCZ JE I KONTYNUUJ UŻYTKOWANIE.

W PRZYPADKU UTRATY ZASILANIA PODCZAS PRACY NALEŻY ODŁĄCZYĆ URZĄDZENIE I ODCZEKAĆ 10 MINUT DO OSTYGNIECIA. PODŁĄCZ I KONTYNUUJ UŻYTKOWANIE.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA PŁYTKI

Czyść codziennie i sumiennie; zapewni to, że urządzenie do wytwarzania wafle będzie działać prawidłowo i z czasem będzie działać dobrze.

### Jak czyścić płytki Waffle

Po zakończeniu codziennego pieczenia należy ustawić przełącznik w pozycji OFF i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Przed czyszczeniem pozostaw otwartą górną pokrywę i pozostaw płytki do ostygnięcia. Przed czyszczeniem upewnij się, że płytki

## całkowicie ostygły

Zawsze należy odłączyć urządzenie w celu czyszczenia. Nigdy nie rozmontowuj urządzenia. Okruszki należy wytrzeć z rowków i wchłonąć nadmiar oleju kuchennego, wycierając je suchą szmatką lub ręcznikiem papierowym. Płyty można czyścić, wycierając je wilgotną ściereczką, aby zapobiec zaplamieniu i zakleszczeniu się płyty lub nagromadzenia oleju. Jeśli ciasto przylega do płyt, wystarczy wlać odrobinę oleju do wypieku i odstawić na około 5 minut. Umożliwi to zmiękczenie ciasta i ułatwi jego usunięcie.

Aby ułatwić usunięcie osadu oleju i ciasta, umieść wilgotny ręcznik papierowy pomiędzy płytkami płytki i zamknij pokrywę. Pozostaw na kilka minut.

Aby wyczyścić powierzchnie zewnętrzne, należy przetrzeć je miękką, suchą ściereczką. Nigdy nie używać ściernego środka czyszczącego ani twardej podkładki. **NIGDY NIE ZANURZAĆ PRZEWODU, WTYCZKI ANI URZĄDZENIA W WODZIE ANI INNYCH PŁYNACH.**

## Płyty nadające się do naprawy

*Aby zamówić płyty zamienne, należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub centrum serwisowym.*

Płyty te nie są przeznaczone do zdejmowania w celu rutynowego czyszczenia. Płytki należy usuwać TYLKO wtedy, gdy na powłoce zapobiegającej przywieraniu występuje zarysowanie i konieczna jest wymiana płytki. Jeśli płyty zostały wyjęte do czyszczenia, można je myć w zmywarce.

## Jak wyjąć płyty

### CZĘŚCI

- 2 płyty grzewcze
- 4 duże śruby (2 dodatkowe)
- 16 małych śrub (6 dodatkowych)
- Śrubokręt

## INSTRUKCJE

1. Ostrożnie rozpakować zestaw zamienny.
2. Za pomocą dostarczonego śrubokręta ostrożnie wykręcić śruby z krawędzi obwodowej płytki/płytek waflowych. Podnieść i zdjąć płyty z obudowy. Do całkowitego uwolnienia płytek może być potrzebna niewielka siła.

Wyrzucić stare płytki i śruby.

3. Zaczynając od dolnej siatki, umieścić nową płytkę na obudowie, wyrównując występy z tyłu i z przodu na podstawie. Szersze występy zmieszczą się z tyłu.
4. Włożyć 1 dużą śrubę do szczeliny znajdującej się w pobliżu uchwytu.
5. Założyć mniejsze śruby wokół obwodu.
6. Powtórzyć kroki 2–5 w przypadku wymiany górnej siatki.



This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

# DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Při používání elektrických spotřebičů, zejména v přítomnosti dětí, je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

## **1. PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY.**

## **2. Před manipulací nebo čištěním vždy odpojte zařízení od zásuvky.**

3. Spotřebiče nejsou určeny k provozu pomocí externího časovače nebo samostatného dálkového ovládání.
4. Tento spotřebič nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo vedením osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
5. Tento spotřebič nesmějí používat děti. Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí.
6. Tento spotřebič smí používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče. Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
7. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
8. Po dokončení pečení otočte ovládáním do polohy č. 1, přepněte do polohy VYPNUTO a vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky. Nechte horní víko otevřené a před čištěním nechte mřížky vychladnout. Jednoduše vytřete drobký z drážek a absorbujte přebytečný kuchyňský olej otřením suchým hadříkem nebo papírovou utěrkou. Mřížky můžete vyčistit otřením vlhkým hadříkem, aby se zabránilo zašpinění a ulpívání na pálce nebo nahromaděném oleji.
9. Teplota všech povrchů označených tímto symbolem bude při používání spotřebiče velmi horká. NEDOTÝKEJTE se těchto povrchů, mohlo by dojít k poranění. Před manipulací s tímto spotřebičem nechte zcela vychladnout.
10. Vnější povrch se může za provozu spotřebiče zahřát na

vysokou teplotu.

11. Je-li napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k ohrožení.
12. Použití přídatných nástavců, které nejsou doporučeny nebo prodávány výrobcem, může vést k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob.
13. Nepoužívejte venku ani spotřebič k jinému než určenému použití.
14. Nedovolte, aby napájecí kabel visel přes okraj stolu nebo pultu, ani se nedotýkejte horkých povrchů.
15. Nepokládejte jej na horký plyn nebo elektrický hořák nebo do jeho blízkosti, ani do vyhřívané trouby.
16. Při přemísťování spotřebiče obsahujícího horký olej nebo jiné horké kapaliny je nutné postupovat s mimořádnou opatrností.
17. Vždy začněte zapojením spotřebiče do zásuvky ve zdi. Chcete-li jej odpojit, otočte ovladač do polohy č. 1, přepněte přepínač do polohy VYPNUTO a poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky ve zdi.
18. **VAROVÁNÍ:** ABY SE SNÍŽILO RIZIKO POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, MUSÍ OPRAVY PROVÁDĚT POUZE AUTORIZOVANÝ PERSONÁL. NEODSTRAŇUJTE ZÁKLADNÍ PANEL. UVNITŘ NEJSOU ŽÁDNÉ SOUČÁSTI OPRAVITELNÉ UŽIVATELEM.
19. *Další návod k obsluze naleznete na adrese [www.waringcommercialproducts.com](http://www.waringcommercialproducts.com)*
20. Tento spotřebič je určen k použití v domácnostech a podobných aplikacích, jako jsou:
  - Kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a dalších pracovních prostředích;
  - farmy;
  - klientem v hotelech, motelech a dalších rezidenčních prostředích;
  - Prostředí typu lůžka a snídaně

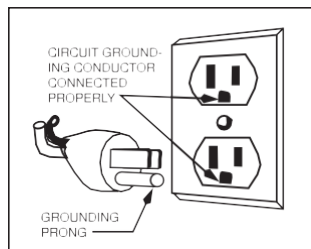
## **ULOŽIT TYTO POKYNY SCHVÁLENÉ PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI**

## OBSAH

|                                        |   |
|----------------------------------------|---|
| Důležitá bezpečnostní opatření .....   | 2 |
| Pokyny k uzemnění .....                | 4 |
| Pokyny pro speciální sadu kabelů ..... | 4 |
| Speciální funkce .....                 | 7 |
| Návod k použití .....                  | 8 |
| Čištění a údržba vafle .....           | 9 |

## UZEMNĚNÍ POKYNY

Pro vaši ochranu se komerční vafle Waring® dodávají s tvarovanou 3kolíkovou zástrčkou uzemňovacího typu a měly by se používat v kombinaci s řádně připojenou zásuvkou uzemňovacího typu, jak je znázorněno na obrázku.



## SPECIÁLNÍ POKYNY PRO SADU KABELŮ

Krátký napájecí kabel je určen ke snížení rizika zamotání nebo zakopnutí o delší kabel.

Pokud při jejich používání budete postupovat opatrně, můžete použít prodlužovací kabely.

Pokud používáte prodlužovací kabel, označený elektrický výkon prodlužovacího kabelu by měl být alespoň stejně velký jako elektrický výkon spotřebiče a delší kabel by měl být uspořádán tak, aby se nerouškoval přes pracovní desku nebo desku stolu, kde jej mohou natahovat děti nebo zvířata nebo přes ni zakopávat.

## Správná likvidace tohoto produktu



Toto označení označuje, že tento výrobek by neměl být likvidován spolu s jinými domácími odpady po celé EU. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, recyklujte jej odpovědně, aby se podpořilo udržitelné opětovné použití materiálových zdrojů. Chcete-li vrátit použité zařízení, použijte systémy pro vrácení a vyzvednutí nebo kontaktujte prodejce, kde byl produkt zakoupeno. Tento výrobek mohou vzít k recyklaci, která je bezpečná pro životní prostředí.

PRO ZAJIŠTĚNÍ SPRÁVNÉHO POUŽÍVÁNÍ TÉTO JEDNOTKY SI PŘEČTĚTE DŮLEŽITÉ POKYNY K UZEMNĚNÍ. PRIMÁRNÍ ZEMĚ POUŽÍVAJÍCÍ RŮZNÉ TYPY ZÁSTRČEK JSOU UVEDENY POUZE PRO REFERENCI. PODÍVEJTE SE NA AKTUÁLNÍ JEDNOTKU A ZJISTĚTE, KTERÝ TYP ZÁSTRČKY JE POUŽITELNÝ.

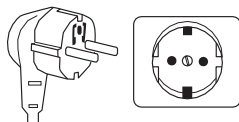
### ZÁSTRČKA TYPU F

(NĚMECKO, RAKOUSKO, NETHERLANDS, ŠVÉDSKO, SEVER, FINSKO, PORTUGALSKO, ŠPANĚLSKO, VÝCHODNÍ EVROPA)

Tato uzemněná zástrčka má dva kulaté kolíky a na stranách zásuvky jsou dvě zemnicí svorky. Tato zástrčka není polarizovaná, takže ji lze do zásuvky vložit v obou směrech.

Uzemnění se provádí, když svorky na

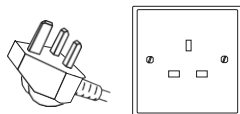
zásuvka je v kontaktu se zástrčkou. Ujistěte se, že je zástrčka zcela zasunutá.



### ZÁSTRČKA TYPU G

(SJEDNOCENÉ KRÁLOVSTVÍ, IRSKO, KYPR, MALTA, MALAJSIE, SINGAPUR A HONG KONG)

Tato uzemněná zástrčka má tři obdélníkové kolíky, které tvoří trojúhelník. Vyrovnajte hroty se zásuvkou a ujistěte se, že je zástrčka zcela zasunutá. Tato zástrčka je také chráněna pojistkou proti přepětí.



### ZÁSTRČKA TYPU I

(ARGENTINA, AUSTRÁLIE, PORCELÁN, NOVÝ ZEALAND, PAPUA NEW GUINEA)

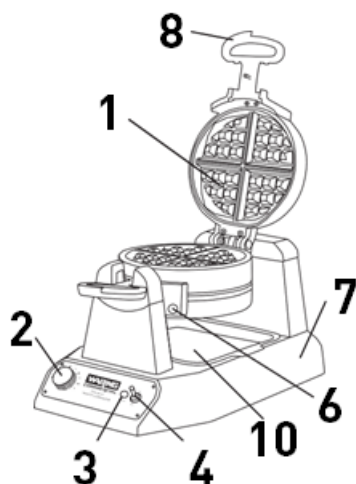
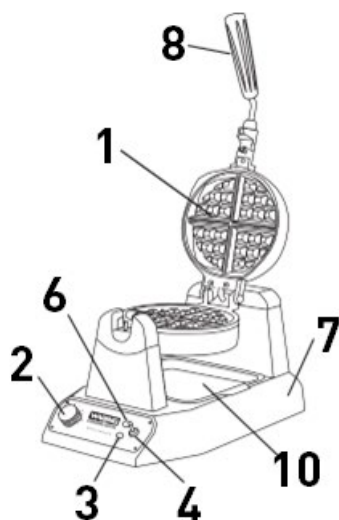
Tato uzemněná zástrčka má dva ploché kolíky ve tvaru V a také zemnicí kolík.



| <b>Model</b>                           | <b>Název</b>               | <b>Typ zástrčky</b> |
|----------------------------------------|----------------------------|---------------------|
| WWD180XCE /200XCE                      | Klasický vafle Maker       | Typ F               |
| WW180XCE /200XCE                       | Belgický vafle tvůrce      | Typ F               |
| WMB400XCE /800XCE                      | Mini belgický vafle tvůrce | Typ F               |
| WBW300XCE                              | Tvůrce vaflí               | Typ F               |
| WWD180XCK /200XCK                      | Klasický vafle Maker       | Typ G               |
| WW180XCK /200XCK                       | Belgický vafle tvůrce      | Typ G               |
| WMB400XCK /800XCK                      | Mini belgický vafle tvůrce | Typ G               |
| WBW300XCK                              | Tvůrce vaflí               | Typ G               |
| WWD180XCNA /NAA,<br>WWD200XCNA /NAA    | Klasický vaflovač          | typu I              |
| WW180XCNA /NAA,<br>WW200XCNA /NAA      | Belgický vaflovač          | typu I              |
| WMB400XCNA<br>/NAA,<br>WMB800XCNA /NAA | Mini belgický vaflovač     | typu I              |
| WBW300XCNA /NAA                        | Tvůrce                     | bublin typu I       |

## ZVLÁŠTNÍ FUNKCE

1. **Mřížky vafle – belgické, mini belgické, klasické a bublinkové** (zobrazeny belgické vaflové mřížky)
  - Vaflové pláty mají trojitý povlak s nepřilnavým povrchem Whitford® QuanTanium®\*.
2. **Nastavení ovládání zahřívání**
  - Nastavitelné pro různé páčky a osobní preference.
3. **Kontrolka napájení**
  - Svítí červeně, když je vaflovač zapnutý a zahřívá se.
4. **Kontrolka připravenosti**
  - Svítí zeleně, když je vaflovač připraven k pečení.
5. **Vypínač napájení**
6. **Zvuková signalizace** (není zobrazena)
  - Šestkrát zapípá, když je jednotka připravena k pečení první vafle při každém pečení.
  - Po dokončení vafle třikrát zapípá.
7. **Základna**
8. **Rukojeť**
9. **4 unce Měřicí lopatka** (není zobrazena).
  - Pro jednotku WMB400X použijte 1 unci páčky na mini belgickou jednotku.
10. **Odnímatelný odkapávací tác**



Řada WW180X řada

WW200X

\* Whitford® QuanTanium® je registrovaná ochranná známka společnosti Whitford.

## VÁZAJÍCÍ® KOMERČNÍ VAFLE

|                    |                                      |
|--------------------|--------------------------------------|
| Řada WWD180X /200X | Klasická vafle, tloušťka 5/8"        |
| Řada WW180X /200X  | Belgický vafle, 1" silný             |
| Řada WMB400X /800X | Mini belgický vafle, tloušťka 4,5 cm |
| Řada WBW300X       | Vafle s bublinami                    |

## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Tyto desky Waring® Commercial Waffle Maker jsou opatřeny trojitým nepřilnavým povrchem Whitford®.\* Před prvním použitím doporučujeme ochutit mřížky vafle předehřátím a poté je vyčistit olejem na vaření. Otřete papírovou utěrkou nebo štětcem na pečivo.
2. Odstraňte veškerý prach z přepravy otřením desek vlhkým hadříkem. Odstraňte veškerý ochranný papír a obal.

## NÁVOD K POUŽITÍ

1. Zapojte kabel do zásuvky ve zdi.
2. Přepněte přepínač do polohy ZAPNUTO. ČERVENÁ kontrolka se rozsvítí na signalizaci napájení.
3. Předehřejte svůj komerční vaflavač Waring® při nastavení č. 4 nebo preferovaném nastavení. Nyní zahájí proces předehřívání. To by mělo trvat přibližně 4 minuty. Stroj zazní šest pípnutí a ZELENÁ kontrolka se rozsvítí na znamení, že je přístroj připraven k pečení. Okořeňte mřížky vafle sprejem na vaření nebo natíráním olejem bez příchuti.

**Při prvním použití** je důležité, aby byl vaflavač před kořením předehřát pomocí spreje nebo oleje na vaření.

**POZNÁMKA:** Při prvním použití vaflavače může mít mírný zápach a může trochu kouřit. To je normální a běžné u topných spotřebičů.

4. Zvolte nastavení na ovladači zhnědnutí. U zlatavě hnědých vafli doporučujeme použít nastavení č. 4. Po úplném zapečení vafle zazní 3 pípnutí. Doba pečení je určena zvolenou úrovní zhnědnutí.
5. Naplňte odměrku pálkem k rysce. Do středu mřížky vafle rovnoměrně nalijte těsto. U mini belgických jednotek nalijte do každé vafle formy 1 unci pácky. Pomocí žáruvzdorné špachtle rovnoměrně rozprostřete páčku po mřížce. Zavřete



víko a otočte jednotku o 180°.

6. Jakmile je vafle připravena a vaflovač třikrát pípne, otočte vaflovač o 180°, otevřete víko a jemným uvolněním okrajů pomocí žáruvzdorné plastové špachtle odstraňte vafle. Nikdy nepoužívejte kovové náčiní, protože by mohlo dojít k poškození nepřilnavého povrchu.
7. U dvouvaflí lze péct více vaflí najednou. U jedné vafle jednoduše postupujte podle předchozích pokynů. Pro více než jednu vafle najednou nalijte pátku do horního oddílu vafle a poté ji otočte o 180°. Nyní budete moci otevřít další oddíl pro vafle. Nalijte pátku do mřížky a otočte jím o dalších 180° v opačném směru. Obě vafle se nyní vaří. Jsou zde jednotlivé zelené kontrolky PŘIPRAVENO, které se rozsvítí, když je každá vafle upečena a když je prázdná přihrádka připravena k pečení dalšího vafle.

## TEPELNÁ OCHRANA

POKUD SE JEDNOTKA PŘEHŘEJE, SPOTŘEBIČ SE AUTOMATICKY VYPNE. ODPOJTE PŘÍSTROJ, NECHTE JEJ 10 MINUT VYCHLADNOUT, ZAPOJTE JEJ A POKRAČUJTE V POUŽÍVÁNÍ.

POKUD BĚHEM PROVOZU DOJDE K VÝPADKU NAPÁJENÍ, ODPOJTE JEJ A NECHTE JEJ 10 MINUT VYCHLADNOUT. ZAPOJTE SE A POKRAČUJTE V POUŽÍVÁNÍ.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA VAFLOVÝCH DESEK

Čistěte každý den a pečlivě; tím zajistíte, že váš vaflovač bude fungovat správně a v průběhu času bude fungovat i nadále.

### Jak čistit vaflové desky

Po dokončení pečení každý den otočte spínač do polohy VYPNUTO a vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky. Horní víko nechte otevřené a před čištěním nechte plotny vychladnout. Před čištěním se ujistěte, že talíře zcela vychladly

Nikdy neoddělujte vaflovač za účelem čištění. Z drážek čistěte drobkami a absorbujte přebytečný kuchyňský olej otřením suchým hadříkem nebo papírovou utěrkou. Plotny můžete vyčistit otřením vlhkým hadříkem, aby se zabránilo jejich zašpinění a ulpívání na nánosech oleje. Pokud pátku přilne k talířům, jednoduše na pečenou pátku nalijte trochu oleje na vaření a nechte asi 5 minut odstát. To umožní změknutí pátky a jeho odstranění bude snazší.

Abyste pomohli odstranit nahromaděný olej a zbytky pátky, vložte

mezi desky vafle vlhký papírový ručník a zavřete víko. Nechte několik minut sedět.

Vnější povrch očistěte měkkým suchým hadříkem. Nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky nebo tvrdé kotouče. **NIKDY NEPONORUJTE KABEL, ZÁSTRČKU NEBO JEDNOTKU DO VODY NEBO JINÝCH KAPALIN.**

## Opravitelné dlahy

*Chcete-li objednat náhradní desky, vyhledejte místního distributora nebo servisní středisko.*

Ačkoli jsou tyto dlahy vyjímatelné, nejsou určeny k odstranění při běžném čištění. Dlahy se mají odstranit **POUZE** v případě, že je nepřilnavý povrch poškrábaný a je nutné desku vyměnit. Pokud jsou talíře vyjmuty z myčky, lze je mýt v myčce nádobí.

## Jak odstranit vafle

### DÍLY

- 2 vafle
- 4 velké šrouby (2 navíc)
- 16 malých šroubů (6 navíc)
- Šroubovák

## POKYNY

1. Opatrně vybalte náhradní soupravu.
2. Pomocí dodaného šroubováku opatrně odstraňte šrouby z obvodového okraje vafle. Zvedněte desky nahoru a z krytu. K úplnému uvolnění destiček může být zapotřebí mírná síla. Starou destičku a šrouby zlikvidujte.
3. Počínaje spodní mřížkou umístěte novou desku na kryt zarovnáním zadních a předních výstupků na základnu. Širší výstupky se vejdou do zadní části.
4. Namontujte 1 velký šroub do otvoru v blízkosti rukojeti.
5. Namontujte menší šrouby kolem obvodu.
6. Opakujte kroky 2–5 pro výměnu horní mřížky.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

# DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Pri používaní elektrických spotrebičov, najmä ak sú prítomné deti, je potrebné vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:

## **1. PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY.**

## **2. Pred manipuláciou alebo čistením vždy odpojte zásuvku.**

3. Spotrebiče nie sú určené na prevádzku pomocou externého časovača ani samostatného diaľkového ovládača.
4. Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom inej osoby, alebo ak neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
5. Tento spotrebič nesmú používať deti. Spotrebič a jeho kábel uchovávajúte mimo dosahu detí.
6. Tento spotrebič smú používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými psychickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami a vedomosťami, keď sú pod dozorom alebo keď boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a chápu, aké riziká z toho vyplývajú. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.
7. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
8. Po skončení pečenia otočte ovládač do polohy č. 1, prepnite do polohy VYP a vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky. Horné veko nechajte otvorené a pred čistením nechajte mriežky vychladnúť. Jednoducho vyčistite omrvinky z drážok a absorbujte všetok prebytočný kuchynský olej utretím suchou handričkou alebo papierovou utierkou. Mriežky môžete očistiť vlhkou handričkou, aby ste predišli škvrnám a prilepeniu od cesta alebo nahromadenia oleja.
9. Teplota všetkých povrchov označených týmto symbolom bude počas používania spotrebiča veľmi horúca. NEDOTÝKAJTE SA týchto povrchov, pretože by mohli dôjsť k poraneniu. Pred manipuláciou so spotrebičom ho nechajte úplne vychladnúť.

10. Vonkajší povrch sa môže počas prevádzky spotrebiča zohriať.
11. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
12. Používanie príslušenstva, ktoré výrobca neodporúča ani nepredáva, môže mať za následok požiar, zásah elektrickým prúdom alebo poranenie osôb.
13. Nepoužívajte vonku ani nepoužívajte spotrebič na iné ako určené použitie.
14. Nedovoľte, aby napájací kábel visel cez okraj stola alebo pultu, ani sa nedotýkal horúcich povrchov.
15. Neumiestňujte na horúci plyn ani elektrický horák, ani do vyhrievanej rúry, ani do ich blízkosti.
16. Pri premiestňovaní spotrebiča s obsahom horúceho oleja alebo iných horúcich tekutín je potrebné postupovať mimoriadne opatrne.
17. Vždy začnite zapojením spotrebiča do elektrickej zásuvky. Ak ho chcete odpojiť, otočte ovládač do polohy č. 1, prepnite do polohy VYP. a potom vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
18. **VAROVANIE:** ABY SA ZNÍŽILO RIZIKO POŽIARU ALEBO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, OPRAVY BY MAL VYKONÁVAŤ IBA AUTORIZOVANÝ PERSONÁL. NEODSTRAŇUJTE ZÁKLADNÝ PANEL. VNÚTRI NIE SÚ ŽIADNE ČASTI, NA KTORÝCH BY MOHOL VYKONÁVAŤ SERVIS POUŽÍVATEĽ.
19. *Ak chcete získať ďalší návod na použitie, prejdite na stránku [www.waringcommercialproducts.com](http://www.waringcommercialproducts.com)*
20. Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a v podobnom prostredí, ako napríklad:
  - kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a v inom pracovnom prostredí,
  - Poľnohospodárske domy;
  - klientmi v hoteloch, motelloch a iných typoch ubytovacích zariadení,
  - Prostredia typu postele a raňajky

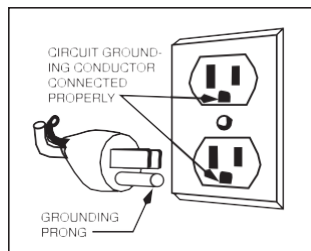
## **S VÝNIMKOU TÝCHTO POKYNOV SCHVÁLENÝCH NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI**

# OBSAH

|                                                    |   |
|----------------------------------------------------|---|
| Dôležité bezpečnostné opatrenia .....              | 2 |
| Pokyny týkajúce sa uzemnenia .....                 | 4 |
| Pokyny týkajúce sa špeciálnej súpravy káblov ..... | 4 |
| Špeciálne funkcie .....                            | 7 |
| Návod na použitie .....                            | 8 |
| Čistenie a údržba náušník .....                    | 9 |

## POKYNY NAUZEMNENIE

Pre vašu ochranu sa komerčné výrobníky vaflí Waring® dodávajú s tvarovanou, 3-kolíkovou, uzemňovacou zástrčkou a mali by sa používať v kombinácii so správne pripojenou, uzemňovacou zásuvkou, ako je znázornené na obrázku.



## ŠPECIÁLNE POKYNY PRE SÚPRAVU KÁBLA

K dispozícii je krátky napájací kábel, ktorý znižuje riziko zapletenia alebo zakopnutia o dlhší kábel.

Predlžovacie káble sa môžu používať, ak sa pri ich používaní vyžaduje opatrnosť.

Ak sa používa predlžovací kábel, označený elektrický výkon predlžovacieho kábla by mal byť aspoň taký, ako je elektrický výkon spotrebiča, a dlhší kábel by mal byť usporiadaný tak, aby neprekryval pracovnú dosku alebo dosku stola, kde ho môžu natiahnuť deti alebo zvieratá, alebo by sa mal potknúť.

## Správna likvidácia tohto výrobku



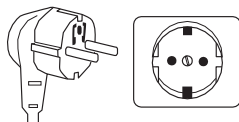
Toto označenie znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s iným domovým odpadom v celej EÚ. Aby sa zabránilo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte ho zodpovedne, aby ste podporili udržateľné opätovné použitie materiálových zdrojov. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, použite systémy vrátenia a zberu alebo kontaktujte predajcu, kde bol výrobok zakúpený. Tento produkt si môžu zobrať na recykláciu, ktorá je bezpečná pre životné prostredie.

NA ZAISTENIE SPRÁVNEHO POUŽÍVANIA TEJTO JEDNOTKY SI POZRITE DÔLEŽITÉ POKYNY NA UZEMNENIE. PRIMÁRNE KRAJINY POUŽÍVAJÚCE RÔZNE TYPY KONEKTOROV SÚ UVEDENÉ LEN AKO REFERENCIA. POZRITE SI SKUTOČNÚ JEDNOTKU, ABY STE URČILI, KTORÝ TYP ZÁSTRČKY JE VHODNÝ.

### ZÁTKA TYPU F

(NEMECKO, RAKÚSKO, HOLANSKO, ŠVÉDSKO, NORMA, FÍNSKO, PORTUGALSKO, KÚPA, VÝCHODNÁ EURÓPA)

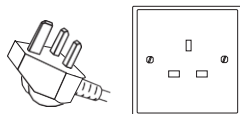
Táto uzemnená zástrčka má dva okrúhle hroty a na bokoch zásuvky sú dve uzemňovacie svorky. Táto zástrčka nie je polarizovaná, takže ju možno zasunúť do zásuvky v ľubovoľnom smere. Uzemnenie sa dosiahne, keď sa spony na stretnutí sa s kontaktom na zástrčke. Skontrolujte, či je zástrčka úplne zasunutá.



### ZÁSTRČKA TYPU G

(ZJEDNOTENÉ KRÁĽOVSTVO, ÍRSKO, CYPRUS, MALTA, MALÁZIA, SINGAPOR A HONGKONG)

Táto uzemnená zástrčka má tri obdĺžnikové hroty, ktoré tvoria trojuholník. Zarovnajte hroty do zásuvky a skontrolujte, či je zástrčka úplne zasunutá. Táto zástrčka je tiež chránená proti prepätiu poistkou.



### ZÁSTRČKA TYPU I

(ARGENTÍNA, AUSTRÁLIA, PORCELÁN, NOVÝ ZEALAND, PAPUA NOVÁ MORIČKA)

Táto uzemnená zástrčka má dva ploché kolíky tvaru V, ako aj uzemňovací kolík.



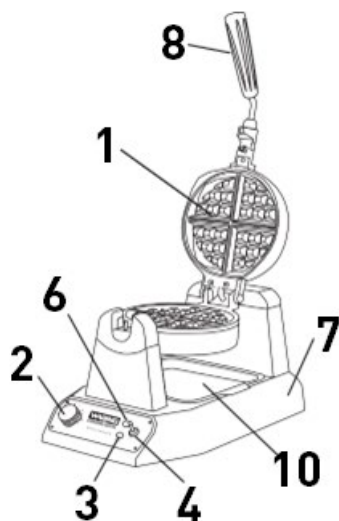
| <b>Model</b>                           | <b>Meno</b>                  | <b>Typ zástrčky</b> |
|----------------------------------------|------------------------------|---------------------|
| WWD180XCE /200XCE                      | Klasický výrobník vaflí      | Typ F               |
| WW180XCE /200XCE                       | Belgický výrobca vaflí       | Typ F               |
| WMB400XCE /800XCE                      | Mini belgický výrobník vaflí | Typ F               |
| WBW300XCE                              | Tvorca bublinkových vaflí    | Typ F               |
| WWD180XCK /200XCK                      | Klasický výrobník vaflí      | Typ G               |
| WW180XCK /200XCK                       | Belgický výrobca vaflí       | Typ G               |
| WMB400XCK /800XCK                      | Mini belgický výrobník vaflí | Typ G               |
| WBW300XCK                              | Tvorca bublinkových vaflí    | Typ G               |
| WWD180XCNA /NAA,<br>WWD200XCNA /NAA    | Klasický výrobník vaflí      | typu I              |
| WW180XCNA /NAA,<br>WW200XCNA /NAA      | Belgický výrobca vaflí       | typu I              |
| WMB400XCNA<br>/NAA,<br>WMB800XCNA /NAA | Mini belgický výrobca vaflí  | typu I              |
| WBW300XCNA/NAA Tvoríč                  |                              | bublín typu         |

I

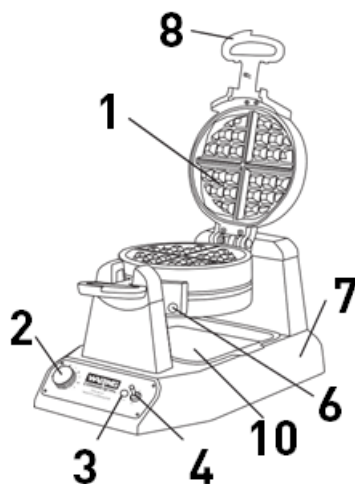


# ŠPECIÁLNE FUNKCIE

1. **Mriežky vafle – belgická, mini belgická, klasická a bublinková** (zobrazené sú belgické mriežky vafle)
  - Dlahy z vaflí sú trojite potiahnuté nepriľnavou vrstvou Whitford® QuanTanium®\*.
2. **Nastavenie ovládania zhnednutia**
  - Nastaviteľné pre rôzne cestá a osobné preferencie.
3. **Kontrolka napájania**
  - Svieta načerveno, keď je zariadenie na vafle zapnuté a ohrieva sa.
4. **Kontrolka pripravenosti**
  - Svieta nazeleno, keď je vafle pripravené na pečenie.
5. **Spínač napájania**
6. **Indikátor pípne** (nie je zobrazený)
  - 6-krát zapípa, keď je jednotka pripravená na pečenie pre prvý vafle každého pečenia.
  - Po dokončení vafle 3-krát zapípa.
7. **Základňa**
8. **Rukoväť**
9. **4 unce Meracia naberačka** (nie je zobrazená).
  - Pre jednotku WMB400X použite 1 oz. cesta na mini belgický jazyk.
10. **Odnímateľná odkvapkávacia tácka**



Séria WW180X



WW200X

\*Whitford® QuanTanium® je registrovaná ochranná známka spoločnosti Whitford.

## VAROVNÉ KOMERČNÉ VAFLE®

|                     |                                     |
|---------------------|-------------------------------------|
| Séria WWD180X /200X | Klasická vafle, 5/8" hrubá          |
| Séria WW180X /200X  | Belgická vafľa, 1" hrubá            |
| Séria WMB400X /800X | Mini belgická vafle, štyri 1" hrubé |
| Séria WBW300X       | Bublinová vafle                     |

## PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Tieto dosky Waring® Commercial Waffle Maker sú trojite potiahnuté neprínavou vrstvou Whitford®.\* Pred prvým použitím vám odporúčame ochutiť mriežky vafle predohrevom a potom ich očistiť olejom na varenie. Utrite papierovou utierkou alebo kefkou na pečivo.
2. Odstráňte všetok prach z prepravy utretím dosiek vlhkou handričkou. Odstráňte všetok ochranný papier a obal.

## NÁVOD NA POUŽITIE

1. Kábel zapojte do zásuvky v stene.
2. Prepnite prepínač do polohy ZAP. ČERVENÁ kontrolka sa rozsvieti na signalizáciu výkonu.
3. Predhrejte výrobnik komerčných vaflí Waring® pri nastavení č. 4 alebo preferovanom nastavení. Teraz začne proces predhrievania. Malo by to trvať približne 4 minúty. Práčka 6-krát zapípa a rozsvieti sa ZELENÁ kontrolka, čo znamená, že jednotka je pripravená na pečenie. Ochutnajte vafle nastriekaním sprejom na varenie alebo brúsením bezchuťovým olejom.

**Pri prvom použití** je dôležité, aby sa vaflátor pred ochutením na varenie alebo olej predhrieval.

**POZNÁMKA:** Pri prvom použití vafle môže mať mierny zápach a môže trochu fajčiť. Je to normálne a bežné pri ohreve spotrebičov.

4. Vyberte nastavenie na ovládači zhnednutia. Pre zlatisté hnedé vafle odporúčame použiť nastavenie č. 4. Po úplnom zapečení vafle zaznejú 3 pípnutia. Doba pečenia je určená zvolenou úrovňou zhnednutia.
5. Meraciú naberačku naplňte odmerkou po čiaru plnenia. Rovnomerne nalejte cesto do stredu vafle. Pre mini belgické jednotky nalejte do každej formy na vafle 1 oz. cesta. Pomocou teplovzdornej špachtle rovnomerne rozotrite cesto po mriežke. Zatvorte veko a otočte jednotku o 180°.

6. Keď je vafli pripravený a vaflátor zapípal 3-krát, otočte vaflátor o 180°, otvorte veko a vafli odstráňte jemným uvoľnením okrajov pomocou teplovzdornej plastovej špachtle. Nikdy nepoužívajte kovové pomôcky, pretože môžu poškodiť neprilnavú vrstvu.
7. Pre dvojité vaflátory je možné piecť viacero vafli naraz. Pri jednom vafle postupujte jednoducho podľa predchádzajúcich pokynov. Pre viac ako jeden vafle nalejte cesto do horného priestoru pre vafle a potom otočte o 180°. Teraz budete môcť otvoriť druhú priehradku na vafle. Nalejte cesto do mriežky a otočte o ďalších 180° v opačnom smere. Obidva vafle budú teraz variť. Samostatné zelené kontrolky PRIPRAVENÉ sa rozsvietia, keď sa každý vafle upeče a keď je prázdny priestor pripravený na upiecť ďalší vafle.

### TEPELNÁ OCHRANA

AK SA JEDNOTKA PREHREJE, STROJ SA AUTOMATICKY VYPNE. ODPOJTE, NECHAJTE STROJ 10 MINÚT VYCHLADNÚŤ, ZAPOJTE HO A POKRAČUJTE V POUŽÍVANÍ.

AK POČAS PREVÁDZKY DÔJDE K VÝPADKU NAPÁJANIA, ODPOJTE HO A NECHAJTE 10 MINÚT VYCHLADNÚŤ. PRIPÚTAJTE SA A POKRAČUJTE V POUŽÍVANÍ.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA VAFLE

Čistite každý deň a usilovne. Tým zaistíte, že vaša vafle fungujú správne a v priebehu času budú aj naďalej dobre fungovať.

### Ako čistiť platne na vafle

Po dokončení pečenia každý deň otočte prepínač do polohy VYP a vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky. Horné veko nechajte otvorené a pred čistením nechajte tanieru vychladnúť. Pred čistením sa uistite, že platne úplne vychladli

Pri čistení nikdy neodstraňujte svoj vafle. Omrvinky z drážok vyčistíte a všetok prebytočný kuchynský olej absorbujete utretím suchou handričkou alebo papierovou utierkou. Doštičky môžete vyčistiť utieraním vlhkou handričkou, aby ste predišli škvrnám a prilepeniu od cesta alebo nahromadenia oleja. Ak sa cesto prilepí na tanieru, jednoducho nalejte trochu oleja na varenie na pečené cesto a nechajte odstáť približne 5 minút. To umožní zmäknutie cesta a uľahčí odstránenie.

Ak chcete odstrániť nahromadený olej a zvyšky z cesta, medzi vafle

vložte vlhkú papierovú utierku a zatvorte veko. Nechajte pôsobiť niekoľko minút.

Vonkajšie plochy očistite mäkkou suchou handričkou. Nikdy nepoužívajte abrazívny čistiaci prípravok ani drsný vankúš. **KÁBEL, ZÁSTRČKU ANI JEDNOTKU NIKDY NEPONÁRAJTE DO VODY ANI INÝCH TEKUTÍN.**

## Servisné platne

*Ak si chcete objednať náhradné štítky, vyhľadajte miestneho distribútora alebo servisné stredisko.*

Aj keď sú vyberateľné, nie sú určené na odstránenie na bežné čistenie. Dlahy sa majú odstrániť LEN v prípade, že je na nepriľnavej vrstve poškrábaný povrch a je potrebné ich vymeniť. Po vybratí na čistenie sú platne vhodné do umývačky riadu.

## Ako vybrať platne Waffle

### DIELY

- 2 vafle
- 4 veľké skrutky (2 extra)
- 16 malých skrutiek (6 extra)
- Skrutkovač

## POKYNY

1. Opatrne rozbaľte náhradnú súpravu.
2. Pomocou dodaného skrutkovača opatrne odstráňte skrutky z okraja doštičky/platničiek vafle. Zdvihnite dosky nahor a z krytu. Na úplné uvoľnenie platničiek môže byť potrebná malá sila. Starú doštičku/doštičky a skrutky zlikvidujte.
3. Začnite s dolnou mriežkou a umiestnite novú platňu na puzdro zarovnaním zadných a predných výčnelkov na základňu. Širšie výčnelky sa zmestia do zadnej časti.
4. Nainštalujte 1 veľkú skrutku do otvoru v blízkosti rukoväte.
5. Okolo obvodu nainštalujte menšie skrutky.
6. Zopakujte kroky 2 – 5 pre výmenu hornej mriežky.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

# SVARĪGI DROŠĪBAS AIZSARGI

Lietojot elektroierīces, jo īpaši, ja ir bērni, vienmēr jāievēro pamata drošības pasākumi, tostarp šādi:

## **1. IZLASIET VISUS NORĀDĪJUMUS.**

## **2. Pirms rīkošanās ar ierīci vai tās tīrīšanas vienmēr atvienojiet to no kontaktligzdas.**

3. Ierīces nav paredzēts darbināt, izmantojot ārēju taimeru vai atsevišķu tālvadības sistēmu.
4. Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien par ierīces drošību atbildīgā persona tās neuzrauga vai neinstruē par ierīces lietošanu.
5. Šo ierīci nedrīkst lietot bērni. Glabājiet ierīci un tās vadu bērniem nepieejamā vietā.
6. Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā vai ja tās ir saņēmušas norādījumus par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
7. Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un lietotāja apkopi bez uzraudzības.
8. Kad cepšana ir pabeigta, pagrieziet vadības elementu pozīcijā nr. 1, pārslēdzieties pozīcijā IZSLĒGTS un izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas. Pirms tīrīšanas atstājiet augšējo vāku atvērtu un ļaujiet reģģiem atdzist. Vienkārši notīriet drupatas no rievām un absorbējiet lieko cepamo eļļu, noslaukot ar sausu drānu vai papīra dvieli. Reģģus var tīrīt, noslaukot ar mitru drānu, lai novērstu traipu vai pielipšanu no mīklas vai eļļas uzkrāšanās.
9. Visu ar šo simbolu apzīmēto virsmu temperatūra ierīces lietošanas laikā būs ļoti karsta. NEPIESKARIETIES šīm virsmām, jo tas var izraisīt traumas. Pirms ierīces lietošanas ļaujiet tai pilnībā atdzist.
10. Ierīces darbības laikā ārējā virsma var sakarst.
11. Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzvērtīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no apdraudējuma.

12. Lietojot piederumus, ko ražotājs neiesaka vai nepārdod, var izraisīt ugunsgrēku, elektriskās strāvas triecienu vai traumas personām.
13. Nelietojiet ārpus telpām un neizmantojiet ierīci citiem mērķiem.
14. Neļaujiet strāvas vadam karāties pāri galda vai letes malai vai nepieskarieties karstām virsmām.
15. Nenovietojiet uz karstas gāzes vai elektriskā degļa vai tā tuvumā, kā arī sakarsētā cepeškrāsnī.
16. Pārvietojot ierīci, kurā ir karsta eļļa vai citi karsti šķidrumi, jāievēro īpaša piesardzība.
17. Vienmēr sāciet ar ierīces pievienošanu sienas kontaktligzdai. Lai atvienotu, pagrieziet vadības elementu uz iestatījumu #1, pārslēdzieties uz OFF pozīciju, pēc tam izņemiet kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas.
18. **BRĪDINĀJUMS! LAI SAMAZINĀTU AIZDEGŠANĀS VAI ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA RISKU, REMONTU DRĪKST VEIKT TIKAI PILNVAROTS PERSONĀLS. NENOŅEMIET PAMATNES PANELI. IEKŠPUSĒ NAV DETAĻU, KURĀM VAR VEIKT LIETOTĀJA APKOPI.**
19. *Lai iegūtu citu lietošanas pamācību, apmeklējiet vietni [www.waringcommercialproducts.com](http://www.waringcommercialproducts.com)*
20. Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai mājtsaimniecībā un vienkāršos lietojumos, piemēram:
  - Personāla virtuves zonas veikalos, birojos un citās darba vidēs;
  - Lauku mājās;
  - Klientiem viesnīcās, moteļos un citās dzīvojamās vidēs;
  - Gultas un brokastu tipa vide

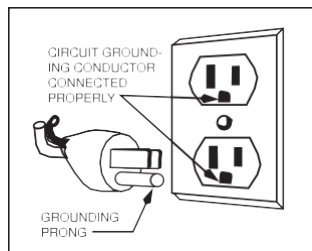
**SAGLABĀJIET ŠOS  
NORĀDĪJUMUS, KAS  
APSTIPRINĀTI LIETOŠANAI  
MĀJSAIMNIECĪBĀ**

## SATURS

|                                          |   |
|------------------------------------------|---|
| Svarīgi drošības pasākumi .....          | 2 |
| Norādījumi par zemēšanu .....            | 4 |
| Īpašas vadu komplekta instrukcijas ..... | 4 |
| Īpašas iezīmes .....                     | 7 |
| Lietošanas instrukcija .....             | 8 |
| Vafeļu plāksnes tīrīšana un apkope ..... | 9 |

## GROUNDING INSTRUKCIJAS

Jūsu aizsardzībai Waring® komerciālā vafeļu izgatavotāji tiek piegādāti ar formētu, 3 zaru zemējuma tipa spraudni, un tie jāizmanto kopā ar pareizi savienotu zemējuma tipa kontaktligzdu, kā parādīts attēlā.



## SPECIĀLAS VADU KOMPLEKTA INSTRUKCIJAS

Tiek nodrošināts īss strāvas padeves vads, lai samazinātu riskus, kas rodas, ieķeroties garākā kabelī vai pakļūpot to. Pagarinātājus var izmantot, ja to lietošanā tiek ievērota piesardzība.

Ja tiek izmantots pagarinātāja vads, pagarinātāja vada marķētajam elektriskajam nominālam jābūt vismaz tikpat lielam kā ierīces elektriskajam nominālam, un garākajam vadam jābūt izvietotam tā, lai tas nepārklātos pāri galda virsmai vai galda virsmai, kur to var uzvilkt bērni vai dzīvnieki, vai apkļupt.



## Pareiza šī izstrādājuma utilizācija



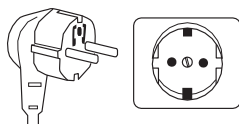
Šis marķējums norāda, ka šo produktu visā ES nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lai novērstu nekontrolētas atkritumu apglabāšanas iespējamu kaitējumu videi vai cilvēku veselībai, pārstrādājiet to atbilstīgi, lai veicinātu materiālo resursu ilgtspējīgu atkārtotu izmantošanu. Lai atgrieztu savu lietoto ierīci, lūdzu, izmantojiet atgriešanas un savākšanas sistēmas vai sazinieties ar mazumtirgotāju, kurā izstrādājums bija iegādāts. Viņi var izmantot šo produktu videi drošai pārstrādei.

LAI NODROŠINĀTU PAREIZU ŠIS IEKĀRTAS LIETOŠANU, LŪDZU, SKATĪET SVARĪGAS IEZEMĒŠANAS INSTRUKCIJAS. PRIMĀRĀS VALSTIS, KAS IZMANTO DAŽĀDUS SPRAUDŅU VEIDUS, IR UZSKAITĪTAS TIKAI ATSAUCEI. SKATĪET FAKTISKO IERĪCI, LAI NOTEIKTU, KURŠ SPRAUDŅA VEIDS IR PIEMĒROJAMS.

### F TIPA SPRAUDNIS

(VĀCIJA, AUSTRIJA, NĪDERLANDE, ZVIEDRIJA, ZIEMEĻI, SOMIJA, PORTUGĀLE, SPĀNIJA, AUSTRUMEIROPĀ)

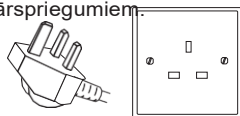
Šim iezemētajam spraudnim ir divi apaļi zari, un ligzdas sānos ir divas zemējuma spaiļes. Šis spraudnis nav polarizēts, tāpēc spraudni var ievietot ligzdā jebkurā virzienā. Zemējums tiek veikts, kad spaiļes uz kontaktspraudnim atbilst kontaktspraudņa kontakts. Pārliecinieties, ka spraudnis ir pilnībā ievietots.



### G TIPA SPRAUDNIS

(VIENOTĀ KARALISTE, IRELAND, CYPRUS, MALTA, MALAYSIA, SINGAPŪRA UN HONG KONG)

Šim iezemētajam spraudnim ir trīs taisnstūrveida zari, kas veido trīsstūri. Novietojiet tapas pret ligzdu un pārliecinieties, ka spraudnis ir pilnībā ievietots. Šis spraudnis ir arī aizsargāts pret drošinātāju strāvas pārspriegumiem.



### I TIPA SPRAUDNIS

(ARGENTĪNA, AUSTRĀLIJA, ĶĪNA, JAUNA ZEALAND, PAPUA NEW GUINEA)

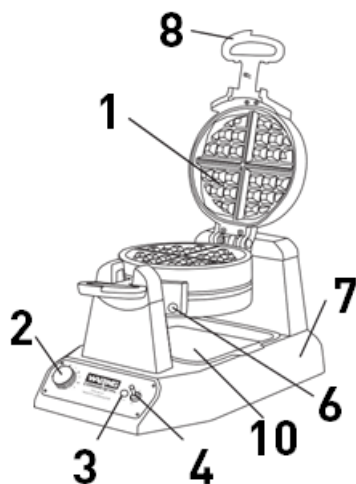
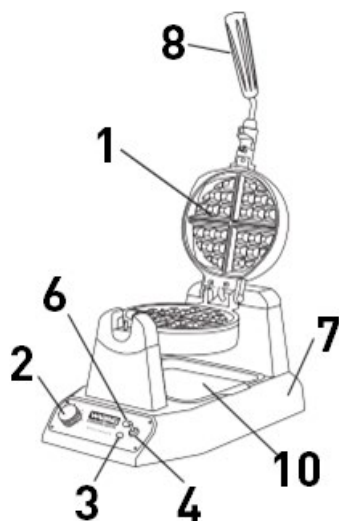
Šim iezemētajam spraudnim ir divas plakanas tapas V formā, kā arī zemējuma tapa.



| <b>Modelis</b>                         | <b>Nosaukums</b>                     | <b>Spraudņa<br/>veids</b> |
|----------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|
| WWD180XCE /200XCE                      | Klasisks vafeļu veidotājs            | F tips                    |
| WW180XCE /200XCE                       | Beļģijas vafeļu gatavotājs           | F tips                    |
| WMB400XCE /800XCE                      | Mini Beļģijas vafeļu gatavotājs      | F tips                    |
| WBW300XCE                              | Burbuļu vafeļu veidotājs             | F tips                    |
| WWD180XCK /200XCK                      | Klasisks vafeļu veidotājs            | G tips                    |
| WW180XCK /200XCK                       | Beļģijas vafeļu gatavotājs           | G tips                    |
| WMB400XCK /800XCK                      | Mini Beļģijas vafeļu gatavotājs      | G tips                    |
| WBW300XCK                              | Burbuļu vafeļu veidotājs             | G tips                    |
| WWD180XCNA /NAA,<br>WWD200XCNA /NAA    | Klasiskais vafeļu izgatavotājs, I    | tips                      |
| WW180XCNA /NAA,<br>WW200XCNA /NAA      | Beļģijas vafeļu izgatavotājs, I      | tips                      |
| WMB400XCNA<br>/NAA,<br>WMB800XCNA /NAA | Mini Beļģijas vafeļu izgatavotājs, I | tips                      |
| WBW300XCNA /NAA                        | Burbuļu vafeļu gatavotājs I          | tips                      |

# ĪPAŠAS IEZĪMES

1. **Vafeļu režģi – beļģu, mini beļģu, klasiskās un burbuļvannas** (parādīti beļģu vafeļu režģi)
  - Vafeļu plāksnes ir trīskārši pārklātas ar Whitford® QuanTanium® pretpiedeguma pārklājumu\*.
2. **Apbrūnināšanas vadības regulēšana**
  - Regulējams dažādām mīklas un personīgajām vēlmēm.
3. **Strāvas indikators**
  - Iedegas sarkanā krāsā, kad vafeļu veidotājs ir ieslēgts un uzsilis.
4. **Gatavā indikatora gaisma**
  - Iedegas zaļā krāsā, kad vafeļu gatavotājs ir gatavs cept.
5. **Strāvas slēdzis**
6. **Indikatora pīkstieni** (nav parādīti)
  - Nopīkstēs 6 reizes, kad ierīce būs gatava cepšanai katras cepšanas sesijas pirmajā vafelē.
  - Kad vafele būs pabeigta, 3 reizes atskanēs skaņas signāls.
7. **Pamatne**
8. **Rokturis**
9. **4 unces Mērīšanas lāpstiņa** (nav parādīta).
  - WMB400X ierīcei izmantojiet 1 unci mīklas uz vienu mini beļģi.
10. **Noņemama pilienu paplāte**



WW180X sērija

WW200X sērija

\* Whitford® QuanTanium® pretpiedeguma pārklājums ir Whitford reģistrēta preču zīme.

## WARING® KOMERCIĀLIE VAFEĻU RAŽOTĀJI

|                      |                                   |
|----------------------|-----------------------------------|
| WWD180X /200X sērija | Klasiskā vafele, 5/8" bieza       |
| WW180X /200X sērija  | Beļģijas vafele, 1" bieza         |
| WMB400X /800X sērija | Mini beļģu vafele, četri 1" biezi |
| WBW300X sērija       | Burbuļu vafele                    |

### PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

1. Šīs Waring® komerciālā vafeļu izgatavotāja plāksnes ir trīskārši pārklātas ar Whitford® pretpiedeguma pārklājumu.\* Pirms pirmās lietošanas iesakām vafeļu restes iepriekš uzsildīt un pēc tam notīrīt ar cepamo eļļu. Noslaukiet ar papīra dvieļiem vai konditorejas izstrādājumu suku.
2. Notīriet visus putekļus no transportēšanas, noslaukot plāksnes ar mitru drānu. Noņemiet visu aizsargpapīru un iesaiņojumu.

### LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

1. Iespraudiet vadu sienas kontaktligzdā.
2. Pārslēdziet pārslēgšanas slēdzi pozīcijā IESLĒGTS. SARKANĀ gaismā iedegsies, lai signalizētu par strāvu.
3. Iepriekš uzsildiet savu Waring® komerciālo vafeļu veidotāju, iestatot 4. iestatījumu vai vēlamo iestatījumu. Tagad tas sāks iepriekšējās uzsildīšanas procesu. Tam vajadzētu ilgt aptuveni 4 minūtes. Mašīna skanēs 6 pīkstieni, un iedegsies ZAĻĀ signāllampīņa, lai signalizētu, ka ierīce ir gatava cepšanai. Pievienojiet garšvielas vafeļu režģiem, apsmidzinot ar gatavošanas aerosolu vai tīrot ar bezaromatizētāju eļļu.

**Sākotnējām lietošanas** reizēm ir svarīgi, lai vafeļu gatavotājs pirms garšvielu pagatavošanas tiktu iepriekš uzsildīts ar izsmidzināmu līdzekli vai eļļu.

**PIEZĪME.** Pirmo reizi lietojot vafeļu izgatavotāju, tam var būt neliela smaka un tas var nedaudz smēķēt. Tas ir normāli, un parasti tas attiecas uz apkures ierīcēm.

4. Apbrūnināšanas vadības grozā izvēlieties iestatījumu. Zeltaini brūnām vafelēm iesakām izmantot iestatījumu #4. Kad vafele ir pilnībā cepta, vafeļu veidotājs skanēs 3 pīkstieni. Cepšanas laiku nosaka izvēlētais

apbrūnināšanas līmenis.

5. Piepildiet mērkausiņu ar mīklu, lai aizpildītu līniju. Vienmērīgi ielejiet mīklu vafeļu režģa centrā. Mini Beļģijas vienībām katrā vafeļu veidnē ielej 1 unci mīklas. Izmantojiet karstumizturīgu lāpstiņu, lai vienmērīgi sadalītu mīklu pa režģi. Aizveriet vāku un pagriežiet iekārtu par 180°.
6. Kad vafele ir gatava un vafeļu izgatavotājs ir nopīkstējis 3 reizes, pagriežiet vafeļu izgatavotāju par 180°, atveriet vāku un noņemiet vafeli, viegli atbrīvojot malas ar karstumizturīgu plastmasas lāpstiņu. Nekad neizmantojiet metāla piederumus, jo tie var sabojāt nepiedegošo pārklājumu.
7. Dubultajiem vafeļu gatavotājiem vienlaikus var cept vairākas vafeles. Vienai vafelei vienkārši izpildiet iepriekšējos norādījumus. Vairāk nekā vienai vafelei vienlaikus ielejiet mīklu augšējā vafeļu nodalījumā un pēc tam pagriežiet par 180°. Tagad jūs varēsiet atvērt otru vafeļu nodalījumu. Ielejiet mīklu režģī un pagriežiet vēl par 180° otrā virzienā. Abas vafeles tagad gatavas. Ir atsevišķas zaļas READY gaismas, kas iedegas, kad katra vafele ir izcepta un kad tukšs nodalījums ir gatavs cept vēl vienu vafeli.

## TERMĀLĀ AIZSARDZĪBA

JA IEKĀRTA PĀRKARST, MAŠĪNA AUTOMĀTISKI IZSLĒGSIES. ATVIENOJIET IERĪCI NO ELEKTROTĪKLA, ĻAUJIET TAI ATDZIST 10 MINŪTES, PIEVIENOJIET TO ELEKTROTĪKĻAM UN TURPINIET LIETOŠANU.

JA DARBĪBAS LAIKĀ TIEK PĀRTRAUKTA STRĀVAS PADEVE, ATVIENOJIET TO NO ELEKTROTĪKLA UN ĻAUJIET ATDZIST 10 MINŪTES. IEGŪSTIET UN TURPINIET LIETOŠANU.

## VAFEĻU PLĀKSNES TĪRĪŠANA UN APKOPE

Tīriet katru dienu un rūpīgi; tas nodrošinās, ka jūsu vafeļu ražotājs darbojas pareizi un laika gaitā turpina strādāt labi.

### Kā tīrīt vafeļu plāksnes

Kad cepšana ir pabeigta katru dienu, pagriežiet slēdzi pozīcijā IZSLĒGTS un izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas. Pirms tīrīšanas atstājiēt augšējo vāku atvērtu un ļaujiet plāksnēm atdzist. Pirms tīrīšanas pārliecinieties, ka noteikti šķīvji ir pilnībā atdzisuši

Nekādā gadījumā neatdaliēt savu vafeļu veidotāju tīrīšanai. Noslaukot ar sausu drānu vai papīra dvieli, notīriet drupatas no rievām un uzsūciet lieko cepamo eļļu. Plāksnes var tīrīt,

noslaukot ar mitru drānu, lai novērstu traipu veidošanos un pielipšanu no mīklas vai eļļas uzkrāšanās. Ja mīkla pielīp pie plāksnēm, vienkārši uzlejiet nelielu daudzumu cepamās eļļas uz ceptā mīklas un ļaujiet nostāvēties aptuveni 5 minūtes. Tas ļaus mīklai mīkstināties un atvieglos noņemšanu.

Lai palīdzētu noņemt eļļas uzkrāšanos un mīklas atlikumus, starp vafeļu plāksnēm ievietojiet mitru papīra dvieli un aizveriet vāku. Ļaujiet sēdēt dažas minūtes.

Lai notīrītu ārpusi, noslaukiet ar mīkstu, sausu drānu. Nekad neizmantojiet abrazīvu tīrīšanas līdzekli vai raupju spilventiņu. **NEKAD NEIEGREMĒJIET VADU, KONTAKTDAKŠU VAI IERĪCI ŪDENĪ VAI CITOS ŠĶIDRUMOS.**

## Apkalpojamas plāksnes

*Lai pasūtītu rezerves plāksnes, atrodiet vietējo izplatītāju vai servisa centru.*

Lai gan šīs plāksnes ir noņemamas, tās nav paredzētas izņemt ikdienas tīrīšanai. Plāksnes ir paredzētas TIKAI noņemšanai, ja uz nepiedegošā pārklājuma ir skrāpējumi un plāksne ir jānomaina. Ja plāksnes tiek noņemtas tīrīšanai, tās var mazgāt trauku mazgājamā mašīnā.

## Kā noņemt vafeļu plāksnes

### DAĻAS

- 2 vafeļu plāksnes
- 4 lielas skrūves (2 papildu)
- 16 mazas skrūves (6 papildu)
- Skrūvgriezis

## NORĀDĪJUMI

1. Uzmanīgi izpakojiet nomaināmas komplektu.
2. Izmantojot komplektā iekļauto skrūvgriezi, uzmanīgi izņemiet skrūves no vafeļu plāksnes/-u perimetra malas. Paceliet un noņemiet plāksnes no korpusa. Lai pilnībā atbrīvotu plāksnes, var būt nepieciešams neliels spēks. Izmetiet veco plāksni(-es un skrūves.
3. Sākot ar apakšējo režģi, novietojiet jauno plāksni uz korpusa, novietojot aizmugurējās un priekšējās projekcijas uz pamatnes. Plašākas projekcijas iederēsies aizmugurē.
4. Ievietojiet 1 lielu skrūvi spraugā, kas atrodas netālu no

roktura.

5. Uzstādiet mazākās skrūves ap perimetru.
6. Atkārtojiet 2.–5. darbību augšējā režģa nomaīņai.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



# SVARBIOS APSAUGOS

Naudojant elektros prietaisus, ypač kai yra vaikų, visada reikia imtis pagrindinių saugos priemonių, įskaitant:

## **1. PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS.**

## **2. Prieš naudodami ar valydami visada atjunkite nuo lizdo.**

3. Prietaisai nėra skirti naudoti išoriniu laikmačiu arba atskira nuotolinio valdymo sistema.
4. Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems ribotus fizinius, jutiminius ar protinius gebėjimus arba neturintiems patirties ir žinių, nebent juos prižiūrėtų ar instruktuoję už jų saugumą atsakingas asmuo.
5. Šio prietaiso vaikai negali naudoti. Prietaisą ir jo laidą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
6. Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni, taip pat asmenys, turintys fizinių, jutiminių ar protinių negalių arba neturintys patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir supranta susijusius pavojus. Vaikai su prietaisu nežaidžia.
7. Be priežiūros vaikai negali valyti ir prižiūrėti naudotojo.
8. Baigę kepimą, pasukite valdiklį į 1-ąją padėtį, perjunkite į IŠJUNGIMO padėtį ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Prieš valydami palikite viršutinį dangtį atidarytą ir leiskite tinkleliams atvėsti. Tiesiog nuvalykite trupinius iš griovelio ir sugerkite bet kokį aliejaus perteklių, nuvalydami sausu skudurėliu arba popieriniu rankšluosčiu. Tinklelius galite valyti nuvalydami drėgna šluoste, kad nedažytumėte ir nepriliptumėte prie tešlos ar alyvos kaupimosi.
9. Naudojant prietaisą, visų paviršių, pažymėtų šiuo simboliu, temperatūra bus labai karšta. NELIESKITE šių paviršių, nes galima susižeisti. Prieš naudodami šį prietaisą leiskite visiškai atvėsti.
10. Išorinis paviršius gali įkaisti, kai prietaisas veikia.
11. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašios kvalifikacijos asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.
12. Naudojant gamintojo nerekomenduojamus arba parduodamus priedų priedus, gali kilti gaisras, elektros smūgis arba būti sužeistas asmuo.
13. Nenaudokite lauke ir nenaudokite prietaiso kitiems tikslams nei numatyta.

14. Neleiskite maitinimo laidui kabėti ant stalo ar stalviršio krašto ir neliesti karštų paviršių.
15. Nedėkite ant karštų dujų ar elektrinio degiklio ar šalia jo arba į šildomą orkaitę.
16. Perkeltant prietaisą, kuriame yra karštos alyvos ar kitų karštų skysčių, reikia būti itin atsargiems.
17. Visada pradėkite nuo prietaiso prijungimo prie sieninio lizdo. Norėdami atjungti, pasukite valdiklį į padėtį Nr. 1, perjunkite į padėtį IŠJUNGTA, tada ištraukite kištuką iš sieninio lizdo.
18. **IŠPĖJIMAS.** SIEKIANČI SUMAŽINTI GAISRO AR ELEKTROS SMŪGIO RIZIKĄ, REMONTO DARBUS GALI ATLIKTI TIK ĮGALIOTI DARBUOTOJAI. NEIŠIMKITE PAGRINDO SKYDELIO. VIDUJE NĖRA NAUDOTOJO PRIŽIŪRIMŲ DALIŲ.
19. *Norėdami gauti kitą instrukcijų vadovą, eikite į [www.waringcommercialproducts.com](http://www.waringcommercialproducts.com)*
20. Šis prietaisas skirtas naudoti namų ūkyje ir panašiomis priemonėmis, pvz.:
  - Personalo virtuvės patalpos parduotuvėse, biuruose ir kitose darbo aplinkose;
  - ūkių;
  - klientams viešbučiuose, moteliuose ir kitose gyvenamosiose aplinkose;
  - Lovos ir pusryčių tipo aplinka

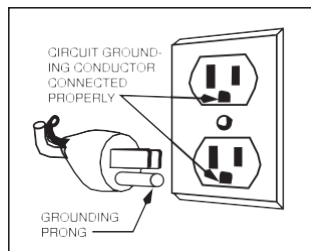
## **IŠSAUGOTI ŠIAS BUITINIAM NAUDOJIMUI PATVIRTINTAS INSTRUKCIJAS**

## TURINYS

|                                               |   |
|-----------------------------------------------|---|
| Svarbios apsaugos priemonės .....             | 2 |
| Įžeminimo instrukcijos .....                  | 4 |
| Specialiojo laido rinkinio instrukcijos ..... | 4 |
| Specialiosios savybės .....                   | 7 |
| Naudojimo instrukcijos .....                  | 8 |
| Vaflų plokštelės valymas ir priežiūra .....   | 9 |

## GROUNDING INSTRUKCIJOS

Jūsų apsaugai „Waring® Commercial Waffle Makers“ tiekiami su liejimo formos, 3 kontaktų, įžeminimo tipo kištuku, kurį reikia naudoti kartu su tinkamai prijungtu įžeminimo tipo lizdu, kaip parodyta paveikslėlyje.



## SPECIALIOJO LAIDO RINKINIO INSTRUKCIJOS

Pateikiamas trumpas maitinimo laidas, skirtas sumažinti riziką, kylančią dėl ilgesnio laido įsipainiojimo arba sudužimo. Jei naudojamas atsargiai, galima naudoti ilginamuosius laidus.

Jei naudojamas ilginamasis laidas, paženklinta ilginamojo laido elektros klasė turi būti bent tokia pat, kaip ir prietaiso elektros klasė, o ilgesnis laidas turi būti įrengtas taip, kad jis neužklotų ant stalviršio ar stalviršio, kur jį gali traukti vaikai ar gyvūnai, arba būtų perkeltas.

## Tinkamas šio gaminio išmetimas



Šis ženklas rodo, kad šio gaminio negalima išmesti su kitomis buitinėmis atliekomis visoje ES. Kad nekontroliuojamas atliekų šalinimas nepakenktų aplinkai ar žmonių sveikatai, atsakingai jas perdirbkite, kad būtų skatinamas tvarus medžiagų išteklių pakartotinis naudojimas. Norėdami grąžinti naudotą įrenginį, naudokite grąžinimo ir surinkimo sistemas arba susisiekite su mažmenininku, kuriame produktas buvo įsigyta. Jie gali naudoti šį produktą aplinkai saugiam perdirbimui.

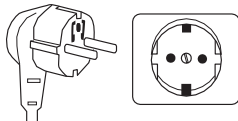
NORĖDAMI UŽTIKRINTI TINKAMĄ ŠIO ĮRENGINIO NAUDOJIMĄ, ŽR. SVARBIAS ĮŽEMINIMO INSTRUKCIJAS. PIRMINĖS ŠALYS, KURIOSE NAUDOJAMI SKIRTŲ TIPŲ KAMŠČIAI, IŠVARDYTOS TIK KAIP NUORODOS. NORĖDAMI NUSTATYTI, KURIS KIŠTUKO TIPAS YRA TAIKOMAS, ŽR. FAKTINĮ ĮRENGINĮ.

### FI TIPO JUNGIKLIS

(VOKIETIJA, AUSTRIJA, OLANDIJA, ŠVEDIJA, NORVEGIJA, SUOMIJA, PORTUGALIJA, ISPANIJA, RYTŲ EUROPA)

Šis įžemintas kištukas turi du apvalius kaiščius, o lizdo šonuose yra du įžeminimo spaustukai. Šis kištukas nėra poliarizuotas, todėl kištuką galima įkišti bet kuria kryptimi į lizdą. Įžeminimas atliekamas, kai klipai ant

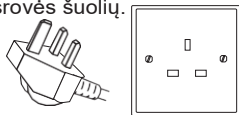
lizdas atitinka kištuko kontaktą. Įsitikinkite, kad kištukas yra visiškai įkištas.



### TIPO G JUNGIKLIS

(VIENINGA KARALYSTĖ, AIRIJA, KIPRAS, MALTA, MALAIZIJA, SINGAPŪRAS IR HONKONGAS)

Šis įžemintas kištukas turi tris stačiakampius kaiščius, kurie sudaro trikampį. Pritvirtinkite kaiščius prie lizdo ir įsitikinkite, kad kištukas yra visiškai įkištas. Šis kištukas taip pat apsaugotas nuo elektros srovės šuolių.



### I TIPO JUNGIKLIS

(ARGENTINA, AUSTRALIJA, KINIJA, NAUJOJI ZELANDIJA, PAPUA NAUJOJI GVINĖJA)

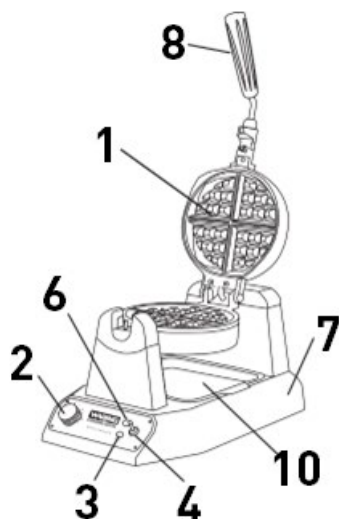
Šis įžemintas kištukas turi du plokščius V formos kaiščius ir įžeminimo kaištį.



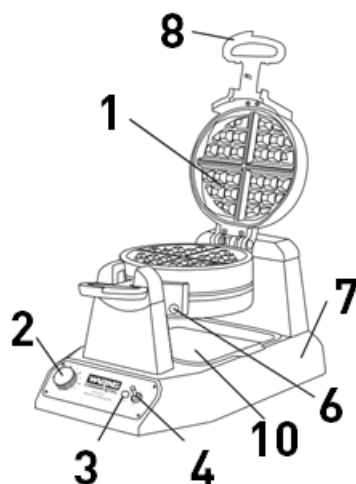
| <b>Modelis</b>                         | <b>Vardas ir pavardė</b>                | <b>Kištuko tipas</b> |
|----------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------|
| WWD180XCE /200XCE                      | Klasikinis vaflių gamintojas            | F tipas              |
| WW180XCE / 200XCE                      | Belgijos vaflių gamintojas              | F tipas              |
| WMB400XCE /800XCE                      | Mini Belgijos vaflių gamintojas         | F tipas              |
| WBW300XCE                              | „Bubble Waffle Maker“                   | F tipas              |
| WWD180XCK /200XCK                      | Klasikinis vaflių gamintojas            | G tipas              |
| WW180XCK /200XCK                       | Belgijos vaflių gamintojas              | G tipas              |
| WMB400XCK /800XCK                      | Mini Belgijos vaflių gamintojas         | G tipas              |
| WBW300XCK                              | „Bubble Waffle Maker“                   | G tipas              |
| WWD180XCNA /NAA,<br>WWD200XCNA /NAA    | Klasikinis vaflių gamintojas I          | tipo                 |
| WW180XCNA /NAA,<br>WW200XCNA /NAA      | Belgijos vaflių gamintojas I            | tipo                 |
| WMB400XCNA<br>/NAA,<br>WMB800XCNA /NAA | Mini Belgiškas vaflių gamintojas I      | tipo                 |
| WBW300XCNA / NAA                       | burbulinių vaflių formavimo priemonė, I | tipo                 |

# SPECIALIOSIOS SAVYBĖS

1. **Vaflio tinkleliai – Belgijos, Mini Belgijos, Klasikiniai ir Burbulas** (rodomi Belgijos vaflių tinklai)
  - Vaflio plokštelės yra trigubai padengtos Whitford® QuanTanium® nesvylančia danga\*.
2. **Rudens valdymo reguliavimas**
  - Reguluojamas pagal skirtingus baterijas ir asmeninius pageidavimus.
3. **Maitinimo indikatoriaus lemputė**
  - Kai įjungtas ir šildomas vaflių virimo aparatas, šviečia raudona spalva.
4. **Paruošta indikatoriaus lemputė**
  - Žaliai šviečia, kai vaflių virimo aparatas yra paruoštas kepti.
5. **Maitinimo jungiklis**
6. **Indikatoriaus bėpsai** (neparodyta)
  - Supypsės 6 kartus, kai įrenginys bus paruoštas kepti pirmą kartą per kiekvieną kepimo seansą.
  - Supypsi 3 kartus, kai bus atliktas vaflio pytelėjimas.
7. **Pagrindas**
8. **Rankena**
9. **4 oz. Scoop** matavimas (neparodytas).
  - WMB400X vienetui naudokite 1 unciją tešlos vienam mini belgų kalbos.
10. **Nuimamas suėmimo padėklas**



WW180X serijos



WW200X serija

\* Whitford®QuanTanium®nonstick danga yra registruotas Whitford prekės ženklas.

## KARIAUJANTYS ® KOMERCINIAI VAFLIŲ GAMINTOJAI

|                       |                                              |
|-----------------------|----------------------------------------------|
| WWD180X / 200X serija | „Classic Waffle“, 5/8 col. storio            |
| WW180X / 200X serija  | Belgijos vafliai, 1 col. storio              |
| WMB400X /800X serija  | Mini belgiškas vaflis, keturių 1 col. storio |
| WBW300X serija        | Burbulinis vafalas                           |

### PRIEŠ PIRMĄ NAUDOJIMĄ

1. Šios „Waring ® Commercial Waffle Maker“ plokštelės yra trigubai padengtos „Whitford ®“ nesvylančia danga.\* Prieš pirmą naudojimą rekomenduojame pagarduoti vaflių groteles, iš anksto pašildydami ir tada valydami jas virimo aliejumi. Nuvalykite popieriniu rankšluosčiu arba konditerijos šepetėliu.
2. Pašalinkite dulkes nuo siuntimo, nuvalydami lėkštes drėgna šluoste. Nuimkite visą apsauginį popierių ir įvyniojimą.

### NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

1. Prijunkite laidą prie sieninio lizdo.
2. Perjunkite perjungimo jungiklį į ĮJUNGIMO padėtį. Užsidegs RAUDONA lemputė, kad būtų rodoma galia.
3. Įkaitinkite „Waring ® Commercial Waffle Maker“ nustatę 4 arba pageidaujamą nuostatą. Dabar prasidės šildymo procesas. Tai turėtų užtrukti apie 4 minutes. Mašina suskamba 6 pyptelėjimais, o ŽALIA indikacinė lemputė užsidega, pranešdama, kad įrenginys paruoštas kepimui. Pabarstykite vaflių groteles purškdami maisto ruošimo purškalu arba šepetiu bekvapiu aliejumi.

**Pirmą kartą naudojant** svarbu, kad prieš pagardinant virimo purškalu ar aliejumi vaflių virimo aparatas būtų pašildytas.

**PASTABA.** Pirmą kartą, kai naudojate savo vaflių gamintoją, jis gali turėti šiek tiek kvapo ir gali šiek tiek rūkyti. Tai yra normalu ir įprasta šildymo prietaisams.

4. Pasirinkite nuostatą rudinimo valdymo ratuku. Auksiniams rudiems vafliams rekomenduojame naudoti nustatymą Nr. 4. Kai vaflė yra visiškai iškepta, vaflių gamintojas skamba 3 pyptelėjimus. Kepimo laikas nustatomas pagal pasirinktą skrudinimo lygį.



5. Užpildykite matavimo kaušeljį tešla, kad užpildytumėte liniją. Tolygiai supilkite tešlą į vaflių tinklelio centrą. Mažiems Belgijos vienetais supilkite 1 unciją tešlos į kiekvieną vaflių pelėsį. Naudokite karščiui atsparią mentele, kad tolygiai paskirstytumėte tešlą po tinklelį. Uždarykite dangtį ir pasukite įrenginį 180° kampu.
6. Kai vaflių bus paruošta ir vaflių virimo aparatas pypsėsi 3 kartus, pasukite vaflių virimo aparatą 180° kampu, atidarykite dangtį ir nuimkite vaflių švelniai atlaisvindami kraštus karščiui atsparia plastikine mentele. Niekada nenaudokite metalinių indų, nes jie gali pažeisti nesvylančią dangą.
7. Dvigubiems vaflių gamintojams vienu metu galima kepti kelis vaflius. Jei naudojate vieną vaflių, tiesiog vadovaukitės ankstesnėmis instrukcijomis. Jei vienu metu naudojate daugiau nei vieną vaflių, supilkite tešlą į viršutinį vaflių skyrių, tada pasukite 180°. Dabar galėsite atidaryti kitą vaflių skyrių. Supilkite tešlą į tinklelį ir pasukite dar 180° kita kryptimi. Abu vafliai dabar virs. Yra atskirų žalių PARUOŠTŲ žibintų, kurie užsidega, kai kiekvienas vafalas yra keptas ir kai tuščias skyrius yra pasirengęs kepti kitą vaflių.

### TERMALINĖ APSAUGA

JEI ĮRENGINYS PERKAIS, MAŠINA AUTOMATIŠKAI IŠSIJUNGS. ATJUNKITE MAITINIMĄ, LEISKITE MAŠINAI ATVĖSTI 10 MINUČIŲ, PRIJUNKITE IR TĘSKITE NAUDOJIMĄ.

JEI DARBO METU NUTRŪKSTA MAITINIMAS, ATJUNKITE MAITINIMĄ IR PALAUKITE 10 MINUČIŲ, KOL ATVĖS. ĮJUNKITE IR TĘSKITE NAUDOJIMĄ.

## WAFFLE PLOKŠTELĖS VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Valykite kasdien ir kruopščiai; tai užtikrins, kad jūsų vaflių gamintojas tinkamai veiktų ir ilgainiui veiktų.

### Kaip valyti vafliuotą plokštę

Baigę kasdien kepti, pasukite jungiklį į padėtį IŠJUNGTI ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Prieš valydami palikite viršutinį dangtį atidarytą ir leiskite lėkštėms atvėsti. Prieš valydami įsitikinkite, kad plokštelės visiškai atvėso

Niekada nelaikykite vaflių gamintojo atskirai valyti. Nuvalykite trupinius nuo griovelių ir sugerkite bet kokį aliejaus perteklių sausu skudurėliu arba popieriniu rankšluosčiu. Lėkštės galite valyti drėgna šluoste, kad nedažytumėte ir nepriliptumėte prie

tešlos ar alyvos kaupimosi. Jei tešla prilipo prie plokščių, tiesiog užpilkite šiek tiek aliejaus ant keptos tešlos ir palikite pastovėti maždaug 5 minutes. Tai leis tešlai minkštėti ir lengviau pašalinti.

Norėdami padėti pašalinti alyvos kaupimąsi ir tešlos likučius, tarp vaflių plokščių padėkite drėgną popierinį rankšluostį ir uždarykite dangtį. Leiskite sėdėti keletą minučių.

Norėdami išvalyti išorę, nuvalykite minkšta sausa šluoste. Niekada nenaudokite abrazyvinio valiklio arba atšiaurių padėkliukų. NIEKADA NEMERKITE LAIDO, KIŠTUKO AR ĮRENGINIO Į VANDENĮ AR KITUS SKYŠČIUS.

## Aptarnaujamos plokštelės

*Norėdami užsakyti pakaitines plokšteles, suraskite vietinį platintoją arba techninės priežiūros centrą.*

Nors ir nuimamos, šios plokštelės nėra skirtos įprastam valymui. Plokštelės turi būti pašalintos TIK tada, jei ant nesvylančios dangos yra įbrėžimas ir reikia pakeisti plokštelę. Jei išimtos valymui, lėkštes galima plauti indaplovėje.

## Kaip pašalinti vaflio plokšteles

### DALYS

- 2 vaflio plokštelės
- 4 dideli varžtai (2 papildomi)
- 16 mažų varžtų (6 papildomi)
- Atsuktuvus

## NURODYMAI

1. Atsargiai išpakuokite pakaitinį rinkinį.
2. Pateiktu atsuktuvu atsargiai nuimkite varžtus nuo vafliužinės plokštės / s perimetro krašto. Pakelkite plokštės aukštyrą ir nuo korpuso. Gali prireikti šiek tiek jėgos visiškai atleisti plokšteles. Išmeskite seną plokštelę/s ir varžtus.
3. Pradėdami nuo apatinio tinklelio, uždėkite naują plokštelę ant korpuso, sulygiuodami galines ir priekines projekcijas ant pagrindo. Didesnės projekcijos bus montuojamos gale.
4. Įtaisykite 1 didelį varžtą į angą, esančią netoli rankenos.
5. Apsukite mažesnius varžtus aplink perimetrą.
6. Pakartokite 2–5 veiksmus su viršutinio tinklelio pakeitimu.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

# TÄHTIS SAFEGUARDID

Elektriseadmete kasutamisel, eriti laste olemasolul, tuleb alati rakendada põhilisi ohutusabinõusid, sealhulgas järgmist:

## **1. Lugege kõiki JUHISED.**

## **2. Enne käsitlemist või puhastamist eemaldage alati pistikupesast.**

3. Seadmed ei ole ette nähtud kasutamiseks välise taimeri või eraldi kaugjuhtimissüsteemi abil.
4. See seade ei ole mõeldud kasutamiseks vähenenud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimete või kogemuste ja teadmisteta isikutele (sh lastele), välja arvatud juhul, kui seadme ohutuse eest vastutav isik on neid juhendanud või juhendanud.
5. Lapsed ei tohi seda seadet kasutada. Hoidke seade ja selle juhe lastele kättesaamatus kohas.
6. Seda seadet võivad kasutada vähemalt 8-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud, kui neile on antud järelevalvet või juhiseid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida.
7. Lapsed ei tohi puhastust ja kasutaja hooldust teha ilma järelevalveta.
8. Kui olete küpsetamise lõpetanud, keerake nupp asendisse #1, lülitage asendisse OFF ja eemaldage pistik vooluvõrgust. Jätke ülemine kaas lahti ja laske võrele enne puhastamist jahtuda. Lihtsalt harjake soontest pragusid ja absorbeerige liigne küpsetusõli, pühkides seda kuiva lapiga või paberrätikuga. Võite võresid puhastada niiske lapiga, et vältida taigna või õli kogunemist.
9. Selle sümboliga tähistatud pindade temperatuur on seadme kasutamisel väga kuum. ÄRGE KASUTAGE neid pindu, sest see võib põhjustada vigastusi. Laske enne seadme käitlemist täielikult jahtuda.
10. Seadme töötamise ajal võib välispind kuumeneda.
11. Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle ohu vältimiseks välja vahetama tootja, tema teenindusagent või sarnase kvalifikatsiooniga isikud.
12. Lisatarvikute kasutamine, mida tootja ei ole soovitanud või

müünud, võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi või vigastusi.

13. Ärge kasutage välistingimustes ega kasutage seadet muul kui ettenähtud otstarbel.
14. Ärge laske toitejuhtmel laua või loenduri serva kohal rippuda ega puudutada kuuma pinda.
15. Ärge asetage kuuma gaasi või elektripõletile ega kuumale ahjule ega selle lähedale.
16. Kuuma õli või muid kuumasid vedelikke sisaldava seadme liigutamisel tuleb olla äärmiselt ettevaatlik.
17. Alustage alati seadme vooluvõrku ühendamisest. Vabastamiseks keerake juhtnupp sättele #1, lülitage see asendisse OFF ja eemaldage seejärel pistik seinakontaktist.
18. **HOIATUS. TULEKAHJU VÕI ELEKTRILÖÖGI OHU VÄHENDAMISEKS TOHIB REMONTI TEHA AINULT VOLITATUD PERSONAL. ÄRGE EEMALDAGE ALUSPANEELI. ÜKSKI KASUTAJA HOOLDATAV OSA EI OLE SEES.**
19. *Uue kasutusjuhendi saamiseks minge aadressile [www.waringcommercialproducts.com](http://www.waringcommercialproducts.com)*
20. See seade on ette nähtud kasutamiseks majapidamises ja similiaarsetes rakendustes, näiteks:
  - Töötajate köögid, kauplustes, kontorites ja muudes töökeskkondades;
  - talumajapidamised;
  - Hotellide, motellide ja muude elamutüüpi keskkondade klientide poolt;
  - Voodi- ja hommikusöögi tüüpi keskkonnad

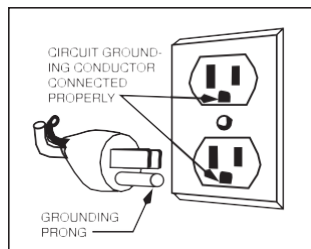
**SALVESTAGE NEED JUHISED,  
MIS ON HEAKS KIIDETUD  
KODUSEKS KASUTAMISEKS**

## GARANTIID

|                                           |   |
|-------------------------------------------|---|
| Olulised kaitsemeetmed .....              | 2 |
| Maandamise juhised .....                  | 4 |
| Erijuhtmekomplekti juhised .....          | 4 |
| Erifunktsioonid .....                     | 7 |
| Kasutusjuhend .....                       | 8 |
| Vahvplaatide puhastamine ja hooldus ..... | 9 |

## GROUNDING KASUTUSJUHE

Teie kaitseks on Waring -kaubanduslikud vahvlimasinad varustatud vormitud, 3-haruliste, maandustüüpi pistikutega ja neid tuleks kasutada koos korralikult ühendatud maandusega, nagu joonisel näidatud.



## SPETSIAALSED JUHTMEKOMPLEKTI JUHISED

Kaasas on lühike toitejuhe, et vähendada pikema juhtme sisse- või väljalülitumisest tulenevaid riske.

Pikendusjuhtmeid võib kasutada, kui nende kasutamisel kasutatakse hooldust.

Kui kasutatakse pikendusjuhet, peaks pikendusjuhtme tähistatud elektrivõimsus olema vähemalt sama suur kui seadme elektrivõimsus ning pikem juhe peaks olema paigutatud nii, et see ei katteks üle tööpinna või laua, kus lapsed või loomad saavad seda tõmmata või üle kanda.

## Toote nõuetekohane kõrvaldamine



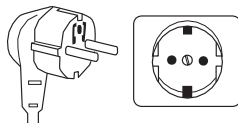
See märgistus näitab, et seda toodet ei tohi kõrvaldada koos muude olmejäätmetega kogu ELis. Et vältida kontrollimatu jäätmekäitluse võimalikku kahju keskkonnale või inimeste tervisele, ringlusse võtta see vastutustundlikult, et edendada materiaalsete ressursside säästvat taaskasutamist. Kasutatud seadme tagastamiseks kasutage tagastus- ja kogumissüsteeme või võtke ühendust jaemüüjaga, kus toode oli ostetud. Nad võivad seda toodet keskkonnoahutu ringlussevõtuks kasutada.

SELLE SEADME ÕIGE KASUTAMISE TAGAMISEKS VAADAKE OLULISI MAANDAMISJUHISEID. PEAMISED RIIGID, KES KASUTAVAD ERINEVAID PISTIKUTÜÜPE, ON LOETLETUD AINULT VIITENA. VAADAKE TEGELIKKU SEADET, ET MÄÄRATA, MILLINE PISTIKU TÜÜP ON KOHALDATAV.

### TÜÜPI F PLUG

(GERMAANIA, AUSTRIA, NETHERLANDS, SWEDEN, NORWAY, FINLAND, PORTUGAL, HISPAAANIA, IDA-EUROOPA)

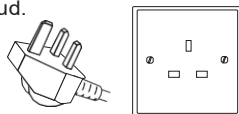
Sellel maandatud pistikul on kaks ümmargust haru ja pistikupesa külgedel on kaks maandusklambrit. See pistik ei ole polariseeritud, nii et pistikut saab sisestada pesa mõlemas suunas. Maandamine toimub, kui klambrid on pesa vastab pistiku kontaktile. Veenduge, et pistik on täielikult sisestatud.



### TÜÜPI G PLUG

(ÜHENDATUD KUNINGRIIK, IIRIMAA, KÜPRUS, MALTA, MALAYSIA, SINGAPORE JA HONGKONG)

Sellel maandatud pistikul on kolm ristkülikukujulist haru, mis moodustavad kolmnurga. Joondage harud pesasse ja veenduge, et pistik on täielikult sisestatud. See pistik on ka elektripingete korral kaitsstud.



### TÜÜPI I PLUG

(ARGENTINA, AUSTRALIA, HIINA, UUS INNUKA, PAPUA UUS MERI)

Sellel maandatud korgil on kaks V-kujulise lamedat tihvti ja maandustihvt.

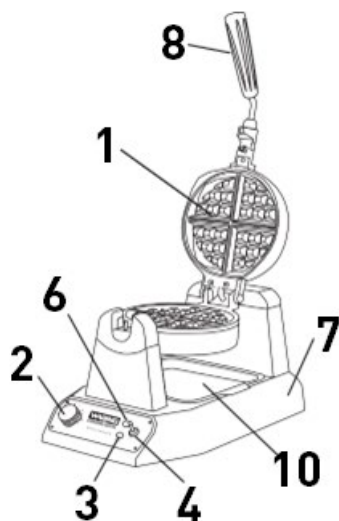


| <b>Mudel</b>                      | <b>Nimi</b>               | <b>Pistiku tüüp</b> |
|-----------------------------------|---------------------------|---------------------|
| WWD180XCE /200XCE                 | Klassikaline Waffle Maker | Tüüp F              |
| WW180XCE /200XCE                  | Belgia Waffle Maker       | Tüüp F              |
| WMB400XCE /800XCE                 | Mini Belgia Waffle Maker  | Tüüp F              |
| WBW300XCE                         | Bubble Waffle Maker       | Tüüp F              |
| WWD180XCK /200XCK                 | Klassikaline Waffle Maker | Tüüp G              |
| WW180XCK /200XCK                  | Belgia Waffle Maker       | Tüüp G              |
| WMB400XCK /800XCK                 | Mini Belgia Waffle Maker  | Tüüp G              |
| WBW300XCK                         | Bubble Waffle Maker       | Tüüp G              |
| WWD180XCNA/NAA,<br>WWD200XCNA/NAA | Klassikaline Waffle Maker | tüüp I              |
| WW180XCNA/NAA,<br>WW200XCNA/NAA   | Belgia Waffle Maker       | tüüp I              |
| WMB400XCNA/NAA,<br>WMB800XCNA/NAA | Mini Belgia Waffle Maker  | tüüp I              |
| WBW300XCNA /NAA                   | mullivalumasina           | tüüp I              |

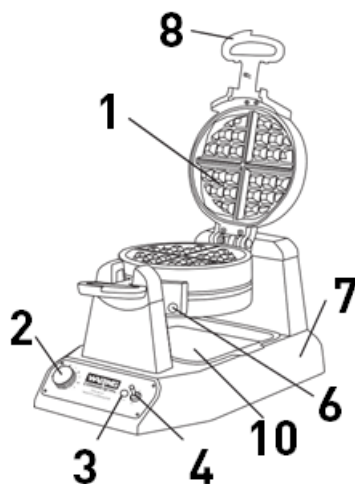


# ERISEADMED

1. **Waffle Grids - Belgia, Mini Belgia, Classic ja Bubble**  
(näidatud on Belgia vahvlivõrgud)
  - Vahvliplaadid on kolmekordse kattega Whitford QuanTanium-kattega\*.
2. **Pruunistuse juhtimise reguleerimine**
  - Reguleeritav erinevate taignade ja isiklike eelistuste jaoks.
3. **Toiteindikaatori tuli**
  - Süttib punaselt, kui vahvli valmistaja on sisse lülitatud ja kuumeneb.
4. **Valmis märgutuli**
  - Süttib roheliselt, kui vahvli valmistaja on valmis küpsetama.
5. **Toitelüliti**
6. **Indikaatortuled** (pole näidatud)
  - Helisignaali kõlab 6 korda, kui seade on valmis küpsetama iga küpsetusseansi esimeseks vahvliks.
  - Kui vahvli on tehtud, piiksub see 3 korda.
7. **Põhi**
8. **Käepide**
9. **4 untsi Scoopi** mõõtmine (ei ole näidatud).
  - WMB400X seadme puhul kasutage 1 untsi taigna ühes Belgia miniversioonis.
10. **Eemaldatav käepideme alus**



WW180X seeria



WW200X seeria

\* Whitford · QuanTanium · mittekleepuv kate on Whitfordi registreeritud kaubamärk.

| KAUBANDUSLIKUD VAHVLITOOTJAD |                                     |
|------------------------------|-------------------------------------|
| WWD180X /200X seeria         | Klassikaline laine, 5/8 tolli paks  |
| WW180X /200X seeria          | Belgia vapper, 1 tolli paks         |
| WMB400X /800X seeria         | Mini Belgia Waffle, neli 1" paksust |
| WBW300X seeria               | Bubble Waffle                       |

## ENNE esimest KASUTAMISEKS

1. Need Waring -kaubanduslikud Waffle Makeri plaadid on kolmekordse kattega Whitford -mittekleepuva kattega.\* Enne esimest kasutamist soovitame teil vahvleid võred maitsestada, eelkuumutades ja seejärel harjates neid küpsetusõliga. Pühkige paberrätiku või kondiitriharjaga.
2. Eemaldage saatmiselt tolm, pühkides plaate niiske lapiga. Eemaldage kogu kaitsepaber ja mähkimine.

## KASUTUSJUHEND

1. Ühendage juhe seinakontakti.
2. Lülitage kippüliti asendisse SEES. PUNANE tuli süttib signaali võimsuseks.
3. Eelkuumutage oma hoiatav tegija sättele nr 4 või eelistatud sättele. Nüüd algab eelkuumutamise protsess. See peaks võtma umbes 4 minutit. Masin kõlab 6 piiksu ja ROHELINE märgutuli süttib, andes märku, et seade on küpsetamiseks valmis. Maitsestage vahvlivõred, pihustades toiduvalmistamisspreiga või harjates lõhna- ja maitseainevaba õliga.

**Esialgseks kasutamiseks on** oluline, et vahvli valmistaja oleks enne küpsetussprei või õliga maitseaine valmistamist eelkuumutatud.

**MÄRKUS:** Esimest korda, kui kasutate oma vahvli tegijat, võib see olla kerge lõhn ja võib natuke suitsetada. See on normaalne ja tavaline kütteseadmetele.

4. Valige pruunistamise juhtnupul seade. Kuldpruunide vahvlite puhul soovitame kasutada sätet nr 4. Kui vahvliit küpsetatakse täielikult, kõlab vahvli tegija 3 piiksu. Küpsetusaeg määratakse valitud pruunistustaseme järgi.
5. Täitke mõõtekraan taigaga täitejooneni. Valage taiga ühtlaselt vahvlivõre keskele. Belgia miniseadmete puhul

valage igasse vahvli vormi 1 untsi taignast. Kasutage kuumakindlat spaatlit, et jaotada taigna ühtlaselt üle võrgu. Sulgege kaas ja pöörake seadet 180°.

6. Kui vahvli valmimine on valmis ja vahvli tegija on piiksunud 3 korda, pöörake vahvli valmistajat 180°, avage kaas ja eemaldage vahvli, lõdvendades servad õrnalt kuumakindla plastspatulaga. Ärge kunagi kasutage metallnõusid, sest need võivad mittekleepuvat katet kahjustada.
7. Kahe vahvli tegijate jaoks saab korraga küpsetada mitu vahvliit. Ühe vahvli puhul järgige lihtsalt eelnevaid juhiseid. Rohkem kui ühe vahvli jaoks korraga valage taigna ülemise vahvli sektsiooni, seejärel pöörake 180°. Nüüd saate avada teise vahvli sektsiooni. Valage taigna võresse ja pöörake veel 180° teises suunas. Mõlemad vahvleid hakkavad nüüd küpsetama. On üksikud rohelised READY tuled, mis süttivad, kui iga vahvliit küpsetatakse ja kui tühi sektsioon on valmis küpsetama teist vahvliit.

## TRMAALNE KAITSE

KUI SEADE KUUMENEB ÜLE, LÜLITUB MASIN AUTOMAATSELT VÄLJA. EEMALDAGE VOOLUVÕRGUST, LASKE MASINAL 10 MINUTIT JAHTUDA, ÜHENDAGE SEADE SISSE JA JÄTKAKE KASUTAMIST.

KUI TÖÖ AJAL KAOB TOIDE, EEMALDAGE SEE VOOLUVÕRGUST JA LASKE 10 MINUTIT JAHTUDA. PLUG IN JA KINNITA KASUTAMISEKS.

## VAHVLIPLAADI PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Puhastage iga päev ja hoolikalt; see tagab, et teie vahvli tegija töötab korralikult ja töötab aja jooksul hästi.

### Kuidas puhastada Waffle Plates

Kui olete iga päev küpsetamise lõpetanud, keerake lüliti asendisse VÄLJAS ja eemaldage pistik vooluvõrgust. Jätke ülemine kaas lahti ja laske plaatidel enne puhastamist jahtuda. Enne puhastamist veenduge, et plaadid oleksid täielikult jahtunud

Ärge kunagi võtke oma vahvli valmistajat puhastamiseks eraldi. Harjake soontest välja ja absorbeerige liigne küpsetusõli, pühkides seda kuiva lapi või paberrätikuga. Võite plaate puhastada niiske lapiga, et vältida taigna või õli kogunemist. Kui taigna kleepub taldrikutele, valage lihtsalt veidi küpsetusõli küpsetatud taignale ja laske umbes 5 minutit seista. See võimaldab taigal pehmeneda ja seda on lihtsam eemaldada.

Õli kogunemise ja taigajääkide eemaldamiseks asetage niiske paberrätik vahvliplaatide vahele ja sulgege kaas. Las istuda mõned minutid.

Välispinna puhastamiseks pühkige seda pehme kuiva lapiga. Ärge kunagi kasutage abrasiivset puhastusvahendit või tugevat lappi.  
**ÄRGE KUNAGI KASTKE JUHET, PISTIKUT EGA SEADET VETTE  
EGA MUUDESSE VEDELIKESSE.**

## Hooldatavad plaadid

*Asendusplaatide tellimiseks leidke kohalik edasimüüja või teeninduskeskus.*

Kuigi need plaadid on eemaldatavad, ei ole need ette nähtud tavapäraseks puhastamiseks. Plaadid on mõeldud eemaldamiseks AINULT siis, kui mittekleepuval kattel on kriimustus ja plaat tuleb välja vahetada. Puhastamiseks eemaldamisel on taldrikud nõudepesumasinakindlad.

## Kuidas eemaldada Waffle Plates

### PARTS

- 2 vahvliplaati
- 4 suurt kruvi (2 täiendavat)
- 16 väikest kruvi (6 lisakruvi)
- kruvikeeraja

### JUHISED

1. Pakkige asenduskomplekt ettevaatlikult lahti.
2. Eemaldage kaasasoleva kruvikeeraja abil ettevaatlikult kruvid vahvliplaadi/-plaatide perimeetri servast. Tõstke plaadid korpusest üles ja välja. Plaatide täielikuks vabastamiseks võib olla vaja kerget jõudu. Visake vana plaat/kruvid ära.
3. Alates alumisest võrest asetage uus plaat korpusele, joondades tagumised ja eesmised projektsioonid alusele. Laiemad projektsioonid sobituvad tahapoole.
4. Paigaldage käepideme lähedal olevasse pilusse 1 suur kruvi.
5. Paigaldage väiksemad kruvid perimeetri ümber.
6. Korrake samme 2–5 ülemise võre asendamiseks.

[illegible]

# ВАЖЛИВІ БЕЗПЕЧНІ ПРАВИЛА

При використанні електричних приладів, особливо за наявності дітей, слід завжди вживати основних запобіжних заходів, включаючи наступне:

## **1. ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ.**

## **2. Завжди виймайте вилку з розетки перед тим, як працювати або чистити пристрій.**

3. Прилади не призначені для використання із зовнішнім таймером або окремою системою дистанційного керування.
4. Цей прилад не призначений для використання особами (включно з дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони не перебувають під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або не отримали інструкцій щодо користування приладом.
5. Діти не повинні використовувати цей прилад. Зберігайте прилад і шнур у недоступному для дітей місці.
6. Діти віком від 8 років і особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або недостатнім досвідом і знаннями можуть користуватися цим приладом лише під наглядом або після отримання інструкцій щодо безпечного користування приладом і розуміння пов'язаних із цим ризиків. Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
7. Дітям не можна проводити очищення та технічне обслуговування без нагляду.
8. Після завершення випікання поверніть елемент керування, щоб встановити No 1, переключіться в положення ВИМКНЕННЯ і витягніть вилку з електричної розетки. Залиште верхню кришку відкритою та дайте решіткам охолонути перед очищенням. Просто витріть крихти з пазів і вберіть надлишок олії для готування, протираючи її сухою тканиною або паперовим рушником. Решітку можна очистити, протерши вологою тканиною, щоб запобігти забрудненню та утворенню тіста чи масла.
9. Під час роботи приладу температура всіх поверхонь,

позначених цим символом, буде дуже гарячою. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ці поверхні, оскільки це може призвести до травмування. Перш ніж користуватися цим приладом, дайте йому повністю охолонути.

10. Зовнішня поверхня може нагріватися під час роботи приладу.
11. Якщо кабель живлення пошкоджений, його повинен замінити виробник, його сервісна служба або інші кваліфіковані особи, щоб уникнути небезпеки.
12. Використання аксесуарів, не рекомендованих або не проданих виробником, може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травмування людей.
13. Не використовуйте прилад надворі та не використовуйте його для інших цілей.
14. Не дозволяйте шнуру живлення звисати на краю столу або лічильника або торкатися гарячих поверхонь.
15. Не ставте на або біля гарячого газу чи електричної конфорки або в духову шафу, що нагрівається.
16. Під час переміщення приладу, що містить гарячу олію або інші гарячі рідини, слід бути особливо обережним.
17. Завжди починайте з підключення приладу до розетки. Щоб від'єднати пристрій, поверніть його в положення No 1, переключіться в положення ВИМКНЕННЯ, а потім витягніть вилку з розетки.
18. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ЩОБ ЗМЕНШИТИ РИЗИК ПОЖЕЖІ АБО УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, РЕМОНТ ПОВИНЕН ВИКОНУВАТИ ЛИШЕ УПОВНОВАЖЕНИЙ ПЕРСОНАЛ. НЕ ЗНІМАЙТЕ ОСНОВНУ ПАНЕЛЬ. ВСЕРЕДИНІ НЕМАЄ ДЕТАЛЕЙ, ЯКІ ОБСЛУГОВУЮТЬСЯ КОРИСТУВАЧЕМ.**
19. *Щоб отримати інше керівництво з експлуатації, перейдіть за посиланням [www.waringcommercialproducts.com](http://www.waringcommercialproducts.com)*
20. Цей прилад призначений для використання в побутових і аналогічних сферах, таких як:
  - Кухонні зони для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих середовищах;
  - фермерські господарства;
  - клієнтами готелів, мотелів та інших житлових приміщень;
  - Середовища ліжок і сніданків

**ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ,  
СХВАЛЕНІ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ  
В ДОМАШНІХ УМОВАХ**

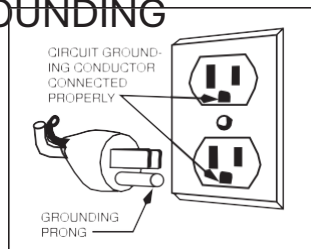


## ЗМІСТ

|                                                     |   |
|-----------------------------------------------------|---|
| Важливі заходи безпеки .....                        | 2 |
| Інструкції з заземлення .....                       | 4 |
| Особливі вказівки щодо монтажу шнурів .....         | 4 |
| Спеціальні функції .....                            | 7 |
| Інструкції із застосування .....                    | 8 |
| Очищення та обслуговування вафельної пластини ..... | 9 |

## Opis wygeneany automatycznieGROUNDING

Для вашого захисту, Waring® Commercial Waffle Makers постачається з 3-штирьовою вилкою заземлюючого типу, яка має бути використана в поєднанні з належним чином підключеною розеткою заземлюючого типу, як показано на малюнку.



## СПЕЦІАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ З ПІДКЛЮЧЕННЯ ШНУРА

Короткий шнур живлення надається для зменшення ризиків, пов'язаних із заплутуванням або спотиканням через довгий шнур.

Подовжувачі можна використовувати, якщо під час їх використання застосовується обачність.

У разі використання подовжувача, виражена електрична характеристика подовжувача має бути не менш великою, ніж електрична характеристика приладу, а довгий шнур має бути розташований так, щоб він не простирався стільницю або стільницю, де його можуть притягнути діти або тварини, або не перетиснувся.

## Правильна утилізація цього продукту



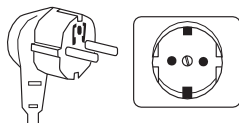
Це маркування вказує на те, що цей виріб не слід утилізувати разом з іншими побутовими відходами в межах ЄС. Щоб запобігти можливій шкоді для навколишнього середовища або здоров'я людей від неконтрольованої утилізації відходів, відповідально переробляйте її, щоб сприяти сталому повторному використанню матеріальних ресурсів. Щоб повернути використаний пристрій, використовуйте системи повернення та збору або зверніться до продавця, в якому знаходився продукт придбано. Вони можуть приймати цей продукт для екологічно безпечної переробки.

ДЛЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАЛЕЖНОГО ВИКОРИСТАННЯ ЦЬОГО ПРИСТРОЮ, БУДЬ ЛАСКА, ОЗНАЙОМТЕСЯ З ВАЖЛИВИМИ ІНСТРУКЦІЯМИ ЩОДО ЗАЗЕМЛЕННЯ. ОСНОВНІ КРАЇНИ, ЩО ВИКОРИСТОВУЮТЬ РІЗНІ ТИПИ ПЛАГІНІВ, НАВЕДЕНІ ЛИШЕ ДЛЯ ДОВІДКИ. ЗВЕРНІТЬСЯ ДО ФАКТИЧНОГО ПРИСТРОЮ, ЩОБ ВИЗНАЧИТИ, ЯКИЙ ТИП ШТЕКЕРА ЗАСТОСОВУЄТЬСЯ.

### ТИП F PLUG

(НІМЕЧЧИНА, АУСТРІЯ, НІДЕРЛАНДИ, ШВЕД, НОРВЕГІЯ, РОГАТИЙ, КРАЙ, ПОРТУГАЛІЯ, СПАЙН, СХІДНА ЄВРОПА)

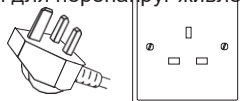
Цей заземлений штекер має дві круглі штирі, і з боків гнізда є дві заземлюючі затискачі. Цей штепсель не має поляризації, тому штепсель можна вставляти в будь-якому напрямку в гніздо. Заземлення виконується, коли затискачі на розетка відповідає контакту на вилці. Переконайтеся, що вилка повністю вставлена.



### ТИП G PLUG

(СУМІЖНЕ КОРОЛІВСТВО, ІРЛАНДІЯ, ЦИТРУС, МАЛЬТА, МАЛАЙЗІЯ, СІНГАПУР І ХОН-КОН)

Цей заземлений штранг має три прямокутні штирі, які утворюють трикутник. Вставте штирі в гніздо та переконайтеся, що вилка повністю вставлена. Цей штекер також захищений запобіжником для перенапруг живлення.



### ТИП, ЯКИЙ МАЛЮЄСЯ

(АРГЕНТИНА, АВСТРАЛІЯ, ПОРЦЕЛЯНА, НОВИЙ ЗЕЛАНД, ПАПУА-НОВА ГІНІЯ)

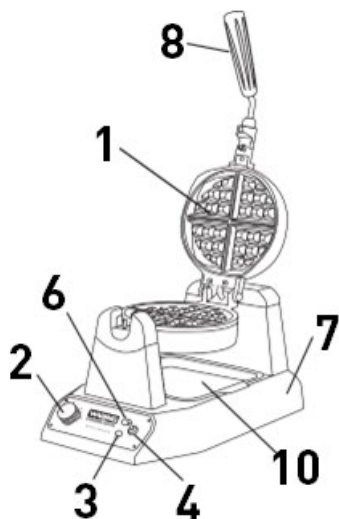
Ця заземлена заглушка має дві плоскі штирі V-подібної форми, а також заземлюючу штирчку.



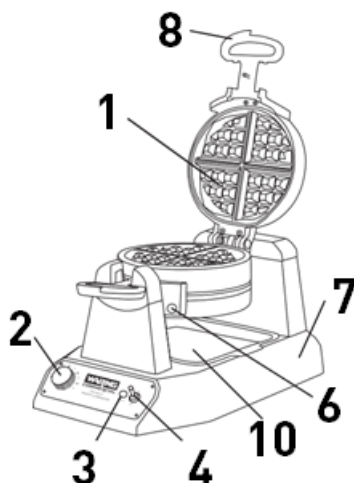
| <b>Модель</b>                     | <b>Назва</b>                     | <b>Тип штепселя</b> |
|-----------------------------------|----------------------------------|---------------------|
| WWD180XCE /200XCE                 | Classic Waffle Maker             | Тип F               |
| WW180XCE /200XCE                  | Бельгійський виробник вафлів     | Тип F               |
| WMB400XCE /800XCE                 | Міні-бельгійський вафловар       | Тип F               |
| WBW300XCE                         | Виробник бульбашкових вафлів     | Тип F               |
| WWD180XCK /200XCK                 | Classic Waffle Maker             | Тип G               |
| WW180XCK /200XCK                  | Бельгійський виробник вафлів     | Тип G               |
| WMB400XCK /800XCK                 | Міні-бельгійський вафловар       | Тип G               |
| WBW300XCK                         | Виробник бульбашкових вафлів     | Тип G               |
| WWD180XCNA/NAA,<br>WWD200XCNA/NAA | Classic Waffle Maker             | типу I              |
| WW180XCNA/NAA,<br>WW200XCNA/NAA   | Бельгійський вафлюер             | типу I              |
| WMB400XCNA/NAA,<br>WMB800XCNA/NAA | Міні-бельгійський вафлоутворювач | типу I              |
| WBW300XCNA /NAA                   | Bubble Waffle Maker              | I типу              |

## СПЕЦІАЛЬНІ ФУНКЦІЇ

- 1. Вафлі — бельгійська, мінібельгійська, класична та бульбашкова сітки (показані бельгійська вафлі)**
  - Планшети з вафлею мають потрібне покриття з антипригарним покриттям Whitford® QuanTanium®\*.
- 2. Регулювання контролю обсмажування**
  - Регульовано для різних тіток і особистих уподобань.
- 3. Індикатор живлення**
  - Світиться червоним, коли працює вафлогенератор і нагрівається.
- 4. Індикатор готовності**
  - Світиться зеленим, коли вафлі готові до випікання.
- 5. Вимикач живлення**
- 6. Звукові сигнали індикатора (не показані)**
  - 6 разів пролунає звуковий сигнал, коли прилад буде готовий для випікання під час першого вафлі кожного сеансу випікання.
  - Під час виконання вафлі тричі пролунає звуковий сигнал.
- 7. Основа**
- 8. Ручка**
- 9. 4 унції Мірна ложка (не показана).**
  - Для пристрою WMB400X використовуйте 1 унцію тіста на міні-бельгійську.
- 10. Знімний піддон для крапель**



Серія WW180X



WW200X

\* Протипригарне покриття Whitford® QuanTanium® є зареєстрованою торговою маркою компанії Whitford.

## БОРОТЬБА З КОМЕРЦІЙНИМИ ВИРОБНИКАМИ ВАФЛІВ ®

|                     |                                         |
|---------------------|-----------------------------------------|
| WWD180X /200X серія | Класична вафля товщиною 5/8 дюйма       |
| WW180X /200X серія  | Бельгійський вафлі товщиною 1"          |
| WMB400X /800X серія | Міні-бельгійська вафля товщиною 4 дюйми |
| Серія WBW300X       | Бульбашкова вафля                       |

## ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Ці пластини Waring ® Commercial Waffle Maker мають потрібне покриття з антипригарним покриттям Whitford ®.\* Перед першим використанням ми рекомендуємо вам приправити вафлі, попередньо прогрівши їх, а потім почистити їх кулінарним маслом. Протріть паперовим рушником або щіточкою для випічки.
2. Видаліть пил із транспортування, протерши тарілки вологою тканиною. Зніміть весь захисний папір та обгорніть.

## ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ

1. Підключіть шнур до розетки.
2. Переведіть перемикач у положення ON. ЧЕРВОНИЙ індикатор засвітиться до потужності сигналу.
3. Попередньо прогрійте свій фірмовий вафлевар Waring ® за налаштуванням No4 або за бажаним налаштуванням. Тепер вона почне процес попереднього прогрівання. Це займе близько 4 хвилин. Машина видасть 6 звукових сигналів, а ЗЕЛЕНИЙ індикатор загориться, сигналізуючи про готовність приладу до випікання. Приправити вафлі вафлі розпилюванням куховарного спрею або чищенням безсмакною олією.

**Для початкового використання** важливо, щоб вафлоутворювач попередньо прогрівся перед приправою з використанням куховаряючого спрею або олії.

**ПРИМІТКА.** Під час першого використання вафлеварного пристрою може виникнути невеликий запах і він може трохи палити. Це нормально і часто трапляється для нагрівання приладів.

4. Виберіть налаштування на перемикачі керування

підрум'янюванням. Для золотисто-коричневих вафлів ми рекомендуємо встановити №4. Коли вафлі повністю випікаються, пристрій для вафлі видає 3 звукових сигнали. Час випікання визначається вибраним рівнем підрум'янювання.

5. Наповніть мірну лопатку тістом для заповнення лінії. Рівномірно налийте тісто в центр вафельної сітки. Для міні-бельгійських одиниць налейте 1 унцію тіста в кожну форму вафлі. Використовуйте жаростійкий шпатель, щоб рівномірно розподілити тісто по решітці. Закрийте кришку та поверніть пристрій на 180°.
6. Коли вафель буде готовий, а вафлогенератор видасть 3 рази звуковий сигнал, поверніть вафлюер на 180°, відкрийте кришку та зніміть вафель, обережно послабивши краї за допомогою жаростійкого пластикового шпателя. Ніколи не використовуйте металеве приладдя, оскільки воно може пошкодити антипригарне покриття.
7. Для подвійних виробників вафлі декілька вафель можна випікати одночасно. Для однієї вафлі просто дотримуйтесь попередніх інструкцій. Для більш ніж однієї вафлі одночасно налейте тісто у верхню вафлю, а потім поверніть на 180°. Тепер ви зможете відкрити інше відділення для вафель. Налийте тісто в сітку та поверніть ще на 180° в іншому напрямку. Обидві вафлі тепер готуватимуться. Існують окремі зелені індикатори ГОТОВОСТІ, які світитимуться, коли кожна вафля буде випечена, а також коли порожнє відділення буде готове для випікання іншої вафлі.

### ТЕРМАЛЬНИЙ ЗАХИСТ

ЯКЩО ПРИСТРІЙ ПЕРЕГРІЄТЬСЯ, МАШИНА АВТОМАТИЧНО ВИМКНЕТЬСЯ. ВІД'ЄДНАЙТЕ ПРИЛАД ВІД ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ, ДАЙТЕ ЙОМУ ОХОЛОНУТИ ПРОТЯГОМ 10 ХВИЛИН, ПІД'ЄДНАЙТЕ ТА ПРОДОВЖУЙТЕ КОРИСТУВАТИСЯ.

ЯКЩО ЖИВЛЕННЯ ВТРАЧАЄТЬСЯ ПІД ЧАС РОБОТИ, ВІДКЛЮЧІТЬ ЙОГО ВІД МЕРЕЖІ ЖИВЛЕННЯ ТА ДАЙТЕ ЙОМУ ОХОЛОНУТИ ПРОТЯГОМ 10 ХВИЛИН. ЗАВАНТАЖИТИ ТА ПРОДОВЖИТИ ВИКОРИСТАННЯ.

## ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ПЛАСТИНИ ДЛЯ ВАФЕЛІВ

Щодня та старанно очищуйте; це забезпечить належну роботу вашого виробника вафель і продовжить з часом

відмінну роботу.

## Як чистити вафлі

Після того, як ви завершите випікання щодня, переведіть перемикач у положення ВИМКНЕННЯ і витягніть вилку з електричної розетки. Залиште верхню кришку відкритою та дайте тарілкам охолонути перед очищенням. Перед очищенням переконайтеся, що тарілки повністю охололи

Ніколи не розбирайте вафельницю для очищення. Почистіть крихти від канавок і вберіть надлишок олії для приготування, протираючи її сухою тканиною або паперовим рушником. Ви можете очистити тарілки, протираючи їх вологою тканиною, щоб запобігти забрудненню та прилипанню тіста чи мастила. Якщо тісто прилипає до тарілок, просто налейте трохи олії на випечене тісто та залиште приблизно на 5 хвилин. Це дозволить пом'якшити тісто та полегшить його видалення.

Щоб видалити залишки оливи та тіста, помістіть вологий паперовий рушник між пластинами для вафель та закрийте кришку. Дайте постояти кілька хвилин.

Щоб очистити зовнішню поверхню, протріть її м'якою сухою тканиною. Ніколи не використовуйте абразивний очищувальний засіб або жорстку прокладку. **НІКОЛИ НЕ ЗАНУРЮЙТЕ ШНУР, ВИЛКУ АБО ПРИСТРІЙ У ВОДУ АБО ІНШІ РІДИНИ.**

## Планшети, що обслуговуються

*Щоб замовити запасні тарілки, зверніться до місцевого дистриб'ютора або сервісного центру.*

Хоча ці пластини знімаються, їх не можна виймати для звичайного очищення. Планшети слід знімати **ТІЛЬКИ** в тому випадку, якщо на антипригарному покритті є подряпина і необхідно замінити пластину. Якщо їх зняти для очищення, тарілки можна мити в посудомийній машині.

## Як зняти вафлі

### ЧАСТИНИ

- 2 пластини для вафель
- 4 великі гвинти (2 додаткові)
- 16 маленьких гвинтів (6 додаткових)
- Викрутка

## ІНСТРУКЦІЇ

1. Обережно розпакуйте комплект для заміни.
2. Використовуючи надану викрутку, обережно зніміть гвинти з краю периметра пластини/-ів для вафель. Підніміть пластини вгору та зніміть корпус. Для повного вивільнення пластин може знадобитися незначна сила. Утилізуйте старі пластини та гвинти.
3. Починаючи з нижньої сітки, помістіть нову пластину на корпус, вирівнявши задні та передні виступи на основі. Більш широкі виступи помістяться в задню частину.
4. Встановіть 1 великий гвинт у паз, розташований біля ручки.
5. Встановіть менші гвинти навколо периметра.
6. Повторіть кроки 2–5 для заміни верхньої сітки.



[illegible]

Trademarks or service marks of third parties used herein  
are the trademarks or service marks of their respective

owners.

Znaki towarowe lub znaki usługowe osób trzecich użyte w niniejszym dokumencie są znakami towarowymi lub znakami usługowymi odpowiednich właścicieli

Ochranné známky nebo servisní známky třetích stran zde použité jsou ochrannými známkami nebo servisními známkami jejich příslušných vlastníků.

Ochranné známky alebo servisné známky tretích strán použité v tomto dokumente sú ochrannými známkami alebo servisnými známkami ich príslušných vlastníkov.

Šeit izmantotās trešo pušu preču zīmes vai pakalpojumu zīmes ir to attiecīgo īpašnieku preču zīmes vai pakalpojumu zīmes.

Čia naudojami trečiųjų šalių prekių ženklai arba paslaugų ženklai yra atitinkamų jų savininkų prekių ar paslaugų ženklai.

Siin kasutatud kolmandate isikute kaubamärgid või teenusemärgid on nende vastavate omanike kaubamärgid või teenusemärgid.

Торгові марки або знаки обслуговування третіх сторін, які використовуються тут, є товарними знаками або знаками обслуговування їх відповідних власників

©2020 Waring  
Commercial314 Ella  
T. Grasso Ave.  
Torrington, CT  
06790  
[www.waringcommercialproducts.com](http://www.waringcommercialproducts.com)

1-800-4-WARING

Printed in  
China Impreso  
en China  
Imprimé en  
Chine

X Series E/K/NA/NA IB  
19WI064024

**IB-16516A**